

RÉTROSPECTIVE 2020

LES MOMENTS MARQUANTS DE 2020 PAGES 9 À 14



1221008960-060121

ENTENDEZ-VOUS BIEN ?
Pour le vérifier, venez consulter
Louise Cloutier, audioprothésiste



Alyn Simard
Audioprothésiste

50 ans
Depuis plus de 50 ans

SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
50, ch. De La Rabastalière Est, bureau 213
450.482-3555
Nouvelle Clinique: **SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL**

alynsimardaudio.com

LES
VERSANTS

www.versants.com

Le mercredi 6 janvier 2021
Vol. 20 #1 | 28 pages

20 ANS
2000-2020

ÉQUIPE BERNIER
ÉDÉRY



COMPÉTENCE | INTÉGRITÉ | SERVICE

NOTRE EXPERTISE

au service des acheteurs et des vendeurs

ROYAL LEPAGE PRIVILÈGE

equipebernierdery.com
450 461-2345

1221007693-050220



COVID-19

ET APRÈS...

Pages 3 à 8

(Photo : Frank Jr Rodi)

OUVERT POUR LA PÉRIODE DES FÊTES
URGENCE EN TOUT TEMPS

Clinique dentaire
TAPIEROBOUHADANA

Joyeuses Fêtes!

NOUS ACCEPTONS LES NOUVEAUX PATIENTS

RENDEZ-VOUS ET URGENCE
450 653-7885

135 chemin de la Rabastalière ouest

1221008965-231220

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ?

CONTACTEZ L'ÉQUIPE JUINJUBINVILLE
Les marchés fluctuent, n'attendez pas que les meilleures offres vous échappent.




RE/MAX Actif Inc.
Agence immobilière
franchisée, indépendante et autonome
de Re/max Québec
1592, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville
Québec J3V 3T7 • T 450 653-6000

equipejuinjubinville.com

Jean Harold Juin
Courtier immobilier agréé DA
jean.h.juin@gmail.com
514 963-4753

Sarah Jubinville
Courtier immobilier résidentiel
sjubinville@remax-quebec.com
514 519-3176

1221008405-050820

Livraison maintenant offerte à
SAINT-BRUNO



SKIP DU RESTO
JUSQU'À VOUS^{MC}

COVID-19

2021 : le temps de la réflexion

L'année 2021 sera celle de la fin de la COVID-19. Ce souhait résume à lui seul les vœux habituels de santé, de joie et de bonheur que nous nous envoyons en janvier. Pour cette première édition de l'année, nous voulions avoir cette réflexion avec vous : et après? Dans quel monde voulons-nous vivre demain?

Un texte de Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@journaldechambly.com

Ce virus a su accélérer la tendance bien amorcée du tout numérique, montrant les bénéfices à en tirer et les faiblesses de ce mode de vie.

L'année 2020, plus que de nous réinventer, nous a fait réfléchir à notre avenir, à notre manière de vivre et d'agir dans une société qui voit ses fondations s'effriter à cause de la pandémie. Plongés dans l'isolement et la distanciation physique, nous avons sauté à pieds joints dans ce que nous appelions, en nous gardant encore une petite gêne, l'ère numérique. Au travail, à l'école, en famille et en magasin, tout se passe désormais derrière un ordinateur.

Il a même fallu utiliser un nouveau mot pour désigner un enseignement en personne plutôt qu'à travers un écran d'ordinateur. Ce qui était naturel est devenu "présentiel".

Netflix, le cauchemar des parents qui souhaitent voir leur enfant jouer dehors en socialisant, est devenu un exemple à suivre pour encourager les enfants confinés à continuer d'apprendre en confinement.

La plateforme *L'école ouverte*, largement plébiscitée par le gouvernement, en est l'exemple.

Le téléphone, qui a été utilisé au début du confinement pour tisser un lien entre les élèves et les enseignants, a été définitivement balayé des pistes de solutions par l'arrivée de ZOOM et de ses cours à distance.

Pendant ce temps, les parents pouvant faire du télétravail se sont aménagés un petit coin dans leur chambre, dans le salon, dans un bureau

pour les plus chanceux, afin d'être confortables devant leur écran, loin des *partys* de bureau ou des discussions à la machine à café.

Mais à l'heure où le télétravail connaît un intérêt grandissant, cette solution ne semble pas adaptée à tous. C'est ce qui ressort d'une note de l'Observatoire Grand Montréal.

Selon les dernières estimations, 60 % des emplois de la région métropolitaine ne

60 %
C'est le nombre d'emplois de la région métropolitaine qui ne sont pas propices au télétravail, selon l'Observatoire Grand Montréal.

sont pas propices au télétravail. Parmi les 40 % de travailleurs dont l'emploi est, à différents égards, plus propice au télétravail, une proportion non négligeable pourrait retourner progressivement travailler à temps complet dans les locaux de leur employeur. L'étude prévoit qu'entre 20 % et 30 % des travailleurs de la région poursuivront le télétravail à temps partiel au cours des prochaines années.

L'avenir économique

La pandémie nous a montré par-dessus tout que l'être humain était un animal social. La distanciation physique causée par cette pandémie a généré des batailles de complotistes et de complicités sur les réseaux sociaux. Nous nous sommes encore un peu plus éloignés du temps des rencontres sur le perron de l'église, dans les bistrottes entre amis, où dans nos commerces locaux à refaire le monde en partageant des rapports humains.

D'ailleurs, ces endroits sont depuis plusieurs années en voie de disparition. Est-ce que la COVID-19 n'a pas accéléré un



L'année 2021 nous laissera le temps de penser à ce que nous souhaitons après la COVID-19. (Photo : courtoisie)

mode de vie que nous commençons déjà à avoir?

L'achat en ligne en est devenu un exemple frappant. Avec l'arrivée du Web, ses géants ont émergé, bénissant presque l'arrivée de cette crise qui n'a vu que croître leurs bénéfices.

Google, Apple, Facebook, Amazon, Microsoft (GAFAM) ont été les précurseurs de la construction d'un monde numérique que la planète a accepté bien avant la pandémie. Ils en récoltent les fruits désormais, en faisant, avec l'aide de la COVID-19, des profits pharaoniques au détriment du commerçant du coin de la rue qui participe à la vie communautaire et sociale de chaque ville.

Quant à l'environnement, nous pouvions entendre qu'il sortait grand gagnant de cette pandémie. Cependant, même si les passages à la station-service se sont faits plus rares, l'utilisation de plastique à usage unique a fait se remplir les sacs d'ordures débordant de masques dans les rues. Plusieurs régions ont même remar-

qué une hausse de la quantité de déchets générés sur leur territoire.

L'arrivée des vaccins nous donne l'espoir de vivre la fin de ce virus, mais elle nous donne aussi le temps de penser à la vie que nous voulons avoir et donner à nos enfants. La pandémie est arrivée subitement, nous prenant de court. L'adaptation a été instantanée, sans nous donner le temps de la réflexion.

Toutefois, nous avons plusieurs mois encore pour préparer la sortie de la crise et imaginer un monde à l'ère humaine. Le télétravail, est-ce une solution? ZOOM devra-t-il quitter définitivement les lieux d'enseignement? Voulons-nous encore des commerces pour animer nos villes? Voulons-nous encore nous voir par écrans interposés?

Ce sont autant de questions posées par notre rédaction pour vous apporter quelques pistes de réflexion en ce début d'année, que l'on nous souhaite sans COVID-19.

L'INFORMATION
VÉRIFIÉE et vérifiable

Tous les JOURS!

LES
VERSANTS
DU MONTÉRÉGION

Suivez-nous au : [versants.com](https://www.versants.com)



Frédéric Khalkhal
Directeur de l'information

Jean-Christophe Noël
Journaliste

Chloé-Anne Touma
Journaliste

Frank Jr Rodi
Journaliste

Formations à distance et COVID-19

Le « Netflix » de l'école

La pandémie aura transformé l'éducation sur plusieurs volets, orientant le contenu des formations offertes, mais aussi le choix des médiums pour les transmettre aux apprenants.

un texte de Chloé-Anne Touma
redaction@versants.com

Tant sur le plan pédagogique qu'auprès des adultes en milieu professionnel, on a dû s'adapter aux nouvelles réalités économiques et sociales et se tourner vers des méthodes de formation plus expérimentales que conventionnelles.

L'école virtuelle

Thierry Karsenti, professeur au Département de psychopédagogie et d'andragogie de l'Université de Montréal (UdeM), a quant à lui conçu et mis en place, avec son équipe, la plateforme *L'école ouverte* (ecoleouverte.ca), accessible depuis le début de la première vague, « pour que parents et élèves puissent choisir l'année d'études et la matière à apprendre ou à consolider, un peu comme sur Netflix, où l'on trouve des contenus bonifiés quotidiennement », peut-on lire dans la présentation du programme sur le site de l'université. Chaque jour, la plateforme enregistrerait pas moins de 20 millions de visites. « Les premières semaines, nous avons enregistré au-delà de 78 millions de visites. C'est la seule plateforme avec autant d'achalandage qui n'est pas tombée au Québec! » M. Karsenti explique que dix serveurs sont nécessaires pour le maintien de son fonctionnement.

Serait-ce l'école du futur? Une plateforme où, au lieu de choisir un épisode ou de regarder une série en rafale, on choisit son niveau d'études, son programme, et on accumule les diplômes sans jamais avoir à rencontrer de professeur ni à se déplacer?

Seulement un deuxième recours

Pour l'instant, *L'école ouverte* est surtout sollicitée en tant que ressource secondaire, puisque son usage est laissé à la discrétion des parents et des enseignants. Dans sa vidéo de présentation, le ministre de l'Éducation et député de Chambly, Jean-François Roberge, rappelle ses caractères optionnel et ludique, précisant que l'on y propose des jeux et des activi-

tés qui « ne sont pas obligatoires. C'est facultatif ». Au cours des derniers mois, le ministre a adopté une politique insistant sur l'importance de respecter l'individualité de chaque école, plutôt qu'une vision d'homogénéisation. On serait donc encore loin de l'uniformisation des méthodes d'enseignement et de l'imposition d'une école virtuelle pour tous.

« Les premières semaines, nous avons enregistré au-delà de 78 millions de visites. »
- Thierry Karsenti

Le MOOC pour adultes

En revanche, on semble beaucoup plus rapide à emboîter le pas sur le marché professionnel, en favorisant l'accès à une multitude de formations gratuites et payantes, pour les travailleurs de tous les horizons. On assiste notamment à une explosion du marché des MOOC (Massive Open Online Classes), ces cours virtuels offerts à tous, dans tous les domaines professionnels, et s'étendant sur plusieurs semaines. Parmi les plateformes de MOOC en vogue, on compte *EduLib* (catalogue.edulib.org), sur laquelle plusieurs universités québécoises offrent maintenant leurs propres MOOC en santé, en économie et en science de l'environnement. Ces cours sans frontières sont offerts aux étudiants de partout dans le monde et font concurrence aux programmes universitaires traditionnels, qui coûtent plusieurs milliers de dollars. Reste à savoir si les acquis et les certificats obtenus après la complétion des MOOC seront un jour reconnus au même titre que les crédits des divers certificats, baccalauréats, maîtrises et doctorats émis par les universités.

Une opportunité d'affaires

Plusieurs développeurs et entreprises du Web ont vu la pandémie comme une occasion d'exploiter le besoin de renforcement des compétences professionnelles en milieu corporatif, dans un contexte de formation à distance et de télétravail. Au



La plateforme éducative *L'école ouverte* est fonctionnelle depuis la première vague. (Photo : capture d'écran - Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur)

début du mois de novembre dernier, l'humoriste et comédien montarvillois Jérémy Demay annonçait sur les médias sociaux qu'il serait le fier animateur de la nouvelle plateforme de formations *SparkTrain*. L'avantage de cette offre est que les employeurs peuvent y suivre et commenter la progression de leurs employés, dans une dynamique rétroactive, et que l'entreprise a élaboré son offre de façon adaptée à des secteurs d'activité fortement touchés par la pandémie, dont l'hôtellerie et la restauration. Le bémol de cette proposition est qu'elle se présente sous un format pour dix personnes au minimum, ce qui est moins avantageux pour les petites *startups* et les travailleurs autonomes. *L'École des dirigeants* de HEC Montréal a, elle aussi, pris un virage numérique, pandémie oblige. Son offre vise à répondre directement aux besoins de formation des entreprises. Michelle Vaillancourt, directrice des communications et programmes, explique que l'établissement a « ajouté deux nouvelles façons de se perfectionner : en ligne et en

formule comodale. Nous avons équipé nos salles de technologie de pointe. Avec l'aide de X2O Media, nous avons maintenant une plateforme virtuelle qui offre une expérience immersive autant en ligne qu'en salle (...) qui permet aux participants ainsi qu'aux formateurs de vivre une expérience virtuelle engageante ».

Devant cet engouement pour les plateformes numériques, le marché de l'éducation se veut plus compétitif. Les écoles traditionnelles auront le choix d'abdiquer en imitant la tendance ou de s'accrocher au conservatisme. Reste à voir si l'aspect humain et privilégié des classes en présentiel l'emportera sur la démocratisation numérique du savoir.

Question aux lecteurs :

Trouvez-vous qu'il est plus facile de suivre des cours à distance qu'en présentiel?
journaldechambly.com

Adoptions
Animaux trouvés
Stérilisation
Micropuçage
Sensibilisation



122100741-1-90220



Maison de
soins palliatifs

Source Bleue

Avec vous dans le respect et la dignité, c'est essentiel!

1130, rue de Montbrun, Boucherville 450 641-3165

1221002831-050717

L'école primaire du futur

Le journal s'est entretenu avec Ricardo Larrivée à propos de l'initiative Lab-École, dont il est co-inspecteur, et dont les projets d'architecture pour bâtir les écoles primaires de demain ont été dévoilés cette année.

Un texte de Chloé-Anne Touma
catouma@journaldechambly.com

Sur les 160 projets innovateurs soumis au concours, six ont été choisis pour bâtir des écoles primaires du futur à Gatineau, Maskinongé, Québec, Saguenay, Shefford et Rimouski. « Avec Pierre Lavoie et Pierre Thibault, on a voulu être des vecteurs d'énergie et de créativité, en architecture, en sport, en santé et en alimentation. On s'est entourés de centaines de gens compétents, on a consulté les villes, les écoles, les centres de services et les parents pour répondre à un paquet de questions, notamment sur la sécurité et les infrastructures routières, sur l'éclairage, etc. On s'est demandé, par exemple, si toutes les écoles sont obligées d'avoir des clôtures laides autour d'elles... On veut que l'école soit un lieu de vie, la fierté de sa ville, pas un lieu de réprimande », amène Ricardo.

Les concepts choisis répondent directement aux enjeux actuels et impliquent des



Aperçu du Lab-École Shefford. (Photo : courtoisie - Pelletier de Fontenay et Leclerc Architectes)

espaces aérés, des classes nature, des divisions en mini-écoles, et même l'intégration d'éléments qui rappellent l'histoire des peuples autochtones, comme ce sera le cas à l'école Pierre-Elliott Trudeau de Gatineau. On joue beaucoup des volumes et des lumières, notamment dans le concept « Nouveaux horizons », imaginé pour la future école de Shefford. On mise

beaucoup sur la libération des espaces pour offrir plus de latitude aux enfants et faciliter le respect d'une distance appréciable entre individus, ce qui fait écho aux « espaces-bulles » anti-COVID-19 imposés cette année.

« C'est clair que l'on ne savait pas que la pandémie frapperait. Le besoin d'espace

était déjà un grand problème dans les écoles », explique Ricardo. Il dit vouloir que le gouvernement s'inspire de modèles gagnants pour les écoles de demain à l'échelle de la province. « Ça le dit, c'est un laboratoire. En faisant des écoles dans des milieux de vie socioéconomiques très différents, on veut que le gouvernement en conserve les idées et tire des conclusions. »

Ricardo se réjouit de l'appui que le projet a reçu du gouvernement. « On est chanceux, parce que le ministre de l'Éducation est député de Chambly. On est d'ailleurs en contact permanent pour discuter de l'école secondaire de Chambly, qui est en processus d'agrandissement, car même si elle n'est pas une école durable, elle est importante. » Pour Ricardo, il est primordial de s'assurer que chaque école conserve son identité et sa différence. « La pire erreur que le gouvernement pourrait faire serait d'uniformiser toutes les écoles comme dans les années 50 à 70. Il est important de conserver la fierté locale et sociale. On ne mange pas pareil, on ne pratique pas le même sport, la température n'est pas la même. L'école en montagne commande un autre type de construction qu'une école en terrain plat comme à Chambly. Tout ça est maintenant pris en compte, et c'est vraiment stimulant de voir cela. »

bleu.eco

MATELAS • OREILLERS • LITS ARTICULÉS

2020 est enfin derrière nous...

Toute l'équipe de Bleuéco vous souhaite une année 2021 remplie de joie, de santé et de confort.

Au plaisir de vous servir durant l'année

1 877 715-8886
www.bleu.eco

2021

L'avenir de l'achat en ligne

Le géant Amazon a triplé son bénéfice net lors du troisième trimestre de 2020, profitant de l'engouement pour l'achat en ligne et du confinement depuis la pandémie. Au lendemain du Vendredi fou, Shopify proclamait des ventes records, enregistrées sur sa plateforme, atteignant plus de 3 milliards de dollars en 24 heures; une hausse de 75 % par rapport à l'année dernière, selon le géant canadien de la vente en ligne.

un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com



Le commerce en ligne est de plus en plus populaire. (Photo : archives)

Le commerce en ligne connaissait déjà une croissance depuis quelques années. La pandémie a fait propulser la tendance. Les achats en ligne ont explosé au cours des derniers mois en raison de la pandémie. Un exemple? Un sondage CROP commandé par La Presse, en octobre dernier, révélait qu'après la pandémie, quand tout sera derrière nous, 71 % des participants prévoient se tourner vers l'achat en ligne aussi souvent qu'actuellement, et 9 %, encore plus souvent.

Lorsque l'épreuve COVID-19 prendra fin, quand toute cette crise sanitaire ne sera qu'un mauvais souvenir, à quoi faut-il s'attendre du commerce en ligne dans l'avenir? Cette propension est-elle appelée à se poursuivre?

L'ACHAT EN LIGNE, UN BESOIN

Depuis le mois de mars, la population s'est tournée vers le commerce en ligne pour effectuer ses achats. Certains décelant des bienfaits à ne pas se déplacer pendant le confinement et à éviter les contacts humains en contexte de pandémie. « Ce ne sont pas tant des avantages de l'achat en ligne, analyse la professeure agrégée au Département de marketing de l'École des sciences de la gestion à l'UQAM, Sandrine Prom Tep. Le commerce en ligne vient répondre à une circonstance, à un besoin, soit celui d'éviter les contacts avec les autres. »

Quant à l'avenir du magasinage électronique, Sandrine Prom Tep ne détient pas la vérité absolue, mais elle n'entrevoit pas d'accalmie. « Je n'ai pas de boule de cristal. Je dirais que le comportement humain est difficile à prédire; les meilleurs sondeurs du monde n'ont pas toujours raison. Mais à mon sens, tel que nous observons l'évolution de l'achat en ligne, la situation ne reviendra pas comme auparavant », poursuit l'experte en commerce électronique.

Selon Mme Prom Tep, le confinement prolongé a favorisé l'adoption de ce comportement vers les boutiques virtuelles. Pour cette raison – la durée du confinement se poursuit, d'ailleurs – les clients ne devraient pas laisser tomber cette

habitude qu'ils ont acquise pendant cette période. « Le confinement est long », rappelle l'enseignante. D'une durée trop longue pour un retour en arrière, d'après elle. Elle reprend : « Ce n'est pas un confinement d'une semaine, ni de deux mois. En mars prochain, ça fera un an! Pourquoi changer d'avis, pourquoi revenir en arrière après la pandémie? Il n'y a aucune raison. À l'intérieur de 10-12 mois, l'achat en ligne est devenu une habitude; les gens ne vont pas modifier ce comportement. »

QU'EN PENSENT LES COMMERÇANTS?

Avant la pandémie, les propriétaires du Marché aux fleurs, à Saint-Bruno, offraient déjà la possibilité de magasiner en ligne sur le site Internet de l'entreprise. Or, la boutique virtuelle a été renouvelée lors de la crise sanitaire. « La pandémie nous a donné des ailes pour pousser encore plus loin le concept. Nous avons misé encore plus sur la boutique en ligne, en la bonifiant de plusieurs produits », raconte la copropriétaire, Isabelle Decamps. La conséquence de la situation : une hausse de l'achalandage pour l'achat en ligne de fleurs, de plantes, d'urnes funéraires et de produits d'artisans québécois. Or, nonobstant l'explosion de l'achat en ligne, elle n'appréhende pas la fin du consommateur qui se déplace en boutique dans l'avenir. Isabelle Decamps ne le croit pas. « Non, parce que le client va toujours vouloir toucher, voir, choisir les produits; ça demeure important. » Toutefois, elle admet qu'après la pandémie, elle ne reviendrait pas en arrière et ne se passerait pas de l'option de la boutique en ligne. « Pour d'autres raisons, elle satisfait aussi les clients. »

Lors du premier confinement, les propriétaires de Cafellini se déplaçaient localement, dans Saint-Bruno, Saint-Basile et Sainte-Julie, pour livrer des sacs de café commandés sur Internet. Depuis sa réouverture, les ventes en ligne ont

« L'achat en ligne est devenu une habitude; les gens ne vont pas modifier ce comportement. »
- Sandrine Prom Tep

légèrement chuté. « Mais encore aujourd'hui, la boutique en ligne nous aide à combler la baisse d'achalandage en succursales, confie le copropriétaire de Cafellini, Jordan Myall. Cette option-là est un plus, une aide. Même après la COVID, je ne fermais pas les yeux sur la boutique virtuelle. » Cependant, le jeune homme reconnaît qu'il ne pourrait pas vivre uniquement du commerce en ligne. D'après lui, « ce n'est pas une raison de la négliger ou de passer à côté ». Concernant la fin des commerces de proximité en raison d'un manque de clientèle, Jordan Myall indique qu'il n'est pas inquiet pour son secteur. « L'avenir est au commerce en ligne. Je pense qu'on s'en va vers ça de plus en plus. Par contre, je crois beaucoup à la restauration et aux contacts humains; à l'expérience client. On veut que les gens se déplacent, on veut les voir. C'est possible de se renouveler en succursale. »

Pendant le confinement printanier, la propriétaire des CocoNuts, Sarah Carey, a constaté une augmentation de l'achalandage sur sa boutique en ligne. « Nous avons connu une super belle hausse des ventes en ligne lorsque le gouvernement a demandé à la population d'encourager les commerces locaux », dit-elle. Un engouement qui se maintiendra dans le futur, après la

COVID-19, selon l'entrepreneuse. « Les gens auront pris l'habitude du commerce en ligne afin de limiter leurs déplacements. Ça permet d'économiser sans se déplacer. Il y a une facilité. Certains ne sont peut-être pas à l'aise, mais maintenant, nous n'avons pas le choix. ». Certes, un engouement, mais qui n'annonce pas la fin des commerces de proximité, selon elle. « Il y en a pour qui c'est important de voir les produits, de poser des questions, surtout dans notre domaine, les produits de soins, pour une offre de services très personnalisée. »

Aux Promenades St-Bruno, l'achalandage est à la baisse depuis le début de la pandémie, nous a confirmé son directeur général, Mathieu Demers. « Les statistiques démontrent qu'il y a de plus en plus de ventes en ligne, mais est-ce qu'il y a une corrélation sur la diminution de notre clientèle? C'est difficile d'établir une relation. » M. Demers ne croit pas que cette baisse de consommateurs perdurera à long terme. « Les centres commerciaux sont des endroits pour socialiser, passer du temps et rencontrer des amis, de la famille. Il y aura des occasions pour se rencontrer de nouveau, plus tôt que tard, espérons-le. »

SERVICE ET PERSONNALISATION

Pour sa part, le propriétaire de la Ferme Guyon à Chambly, Sébastien Dion, estime que les propriétaires de petites boutiques ayant pignon sur rue doivent se mettre à la page. « Pour ceux qui hésitent encore à proposer une plateforme virtuelle d'achat en ligne sur leur site Internet, si ce n'est pas encore fait, ils doivent le faire au cours des prochaines semaines... parce que le commerce en ligne est là pour rester. » Est-ce qu'il craint la disparition du commerce de proximité au profit de l'achat en ligne? À cette question, M. Dion répond que les commerçants doivent prioriser le service à la clientèle et la personnalisation. « Ils pourront toujours miser sur le service client et la personnalisation des rencontres ou des produits. Chaque entrepreneur a sa petite histoire; c'est la clé du succès! Avec l'achat en ligne, les grands joueurs, eux, ne prennent pas ce temps. »

Un constat que corrobore l'enseignante Sandrine Prom Tep lorsqu'elle nous dit que « la survie des commerces passe par ceux qui se sont mis à la page avec le e-commerce et les livraisons. Les pionniers en la matière auront un avantage sur les autres. Or, je trouve que les commerces québécois ont pris du temps à se placer en ligne ».

À la lumière de ces témoignages, les commerçants n'oseraient pas se passer d'une plateforme virtuelle, qu'ils ont appris à apprivoiser durant la pandémie, mais ils ne sont pas prêts à fermer la porte au retour des clients en magasin.

	Éditeur Philippe Clair pclair@versants.com	Directeur de l'information Frédéric Khalkhal fkalkhal@versants.com	Coordonnatrice ventes et solutions médias Carole Bouvier ventes@versants.com	Infographistes Denis Kiopini Christine Burke	Imprimerie Transcontinental
	Adjointe administrative Michèle Caya mcaya@versants.com	Journalistes Frank Jr Rodi frodi@versants.com Chloé-Anne Touma Jean-Christophe Noël	Ventes et solutions médias Sylvie Croze scroze@versants.com Serge Cordeau scordeau@versants.com	Distribution Publi-Sac 19 418 exemplaires	Réviser - Correcteur Charles DuBois

Les Versants du Mont-Bruno inc.
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300 www.versants.com

Suivez-nous sur  facebook.com/VersantsMontBruno

Répercussions de la COVID

L'environnement pourrait écopper

La pandémie laissera certainement ses traces à tous les égards. Du côté de l'environnement, elle a eu des effets positifs, d'autres plus négatifs. Certains s'estomperont avec le temps alors que d'autres perdureront. Les investissements pourraient aussi ne plus être au rendez-vous pour l'environnement.

un texte de Martine Veillette
redaction@versants.com

Concrètement, dans la région, les MRC et les municipalités ont remarqué une hausse de la quantité de déchets générés sur leur territoire. Elles n'ont cependant pu dire la cause exacte ni en quantifier l'augmentation.

Au ministère de l'Environnement, on souligne que la pandémie a changé les habitudes de consommation, notamment par l'utilisation de masques, de lingettes jetables et de contenants de liquide désinfectant ainsi que par la diminution de l'emploi de certains produits réutilisables comme les sacs, générant davantage de matières résiduelles.

Luc Baillargeon, du regroupement Éco-citoyens de Chambly, estime que le Québec a fait un bond en arrière en ce qui a trait à la réduction des objets à usage unique, alors que des commerçants ont cessé de prendre les contenants des clients et que les sacs réutilisables ont été interdits.

Charles Séguin, professeur au Département des sciences économiques, à ESG UQAM, croit de son côté que ces habitudes reviendront.

Le ministère de l'Environnement a cependant précisé que bien que l'accroissement des déchets se soit fait sentir du côté résidentiel, une baisse a été constatée du côté des entreprises. Il note aussi que d'avril à juin, l'élimination des matières résiduelles a diminué de 14 % au Québec comparativement à l'an dernier.

M. Séguin indique, lui aussi, que les ordures ménagères ont augmenté, mais que celles des commerces et des restaurants ont diminué. Cela pourrait devenir un enjeu pour certaines municipalités dont la tarification n'est pas la même pour la collecte résidentielle et commerciale. « Si le télétravail reste populaire, ça pourrait mettre de la pression sur le système de collecte. La plupart des gens travaillent à l'extérieur de leur lieu de résidence », croit-il.

TRANSPORT ET GES

Le ministère des Transports du Québec a étudié le débit de circulation sur les ponts. La constatation suivante a été observée : il y a eu une baisse durant le confinement. Cependant, en septembre, le débit était revenu similaire à celui de mars, avant la pandémie. On note toutefois une baisse de 10 % de l'achalandage par rapport à 2019. De plus, le MTQ a constaté que l'heure de pointe matinale était moins intense mais qu'elle s'échelonnait sur une plus longue



La quantité de déchets a augmenté dans les villes. (Photo : Martine Veillette)

période de temps. Celle du soir est similaire au passé.

Pour l'instant, il n'est pas possible de connaître la baisse exacte de GES pour 2020, puisque les données ne seront transmises au MELCC qu'en juin 2021. Le Ministère note toutefois que la diminution de transport entre mars et mai a eu une incidence positive sur la qualité de l'air. Cependant, les concentrations des différents polluants sont depuis revenues aux niveaux généralement mesurés au Québec.

M. Séguin souligne que des estimations montrent que durant la première moitié de l'année, il y aurait eu une baisse de 12 % des GES. « C'est une baisse énorme. Mais on ne s'attend pas à ce que ça dure. Le télétravail ne restera pas dans la même proportion », dit-il.

Le gouvernement du Québec a annoncé la volonté de réduire, en 2030, l'émission de GES de 37,5 % comparativement à 2009. Un plan de 6,7 milliards \$ sur cinq ans a été présenté le 16 novembre. « Il y a eu une baisse temporaire durant la pandémie. Mais il n'y a pas eu de changements significatifs qui permettraient d'atteindre une réduction de 20 % par rapport à 2009 cette année. On met le cap sur 2030 plus sérieusement », a affirmé le premier ministre François Legault lors de la conférence.

AUTRES RETOMBÉES

La pandémie aura également d'autres retombées que la hausse des déchets et la baisse temporaire de GES. M. Séguin avance une inquiétude sur le développement urbain. « Avec le télétravail, ça ouvre les possibilités aux gens de rester plus loin de leur lieu de travail. Le marché immobilier est plus actif en banlieue éloignée. Pour l'environnement, on se questionne si des terres agricoles seront dézonnées », se demande-t-il.

De plus, le gouvernement a investi des dépenses considérables pour lutter contre la pandémie, générant un important déficit. « Lorsque le gouvernement devra resserrer les valves des dépenses, il y aura de l'austérité. La santé et l'éducation passeront en premier. Il sera plus difficile de justifier des dépenses en environnement », croit l'enseignant. Il estime que ce sera similaire pour les municipalités aussi.

Rôti du roi
(Intérieur de ronde)

5 99\$
lb 13,20 \$ kg

Cubes de boeuf
à ragoût

4 99\$
lb 11 \$ kg

Médailon
de la mer

11 99\$
lb 26,45 \$ kg

Filet de porc
(Nature ou mariné)

5 99\$
lb 13,20 \$ kg

Bifteck
français

7 19\$
lb 15,85 \$ kg

Brochette
saumon-pétoncles

2 50\$
ch.

BOUCHERIE POISSONNERIE

Richard

Découvrez notre grand choix
de viandes marinées!

PRODUITS FRAIS ET DE QUALITÉ



Spéciaux en vigueur du 7 janvier au 20 janvier 2021

1408, rue Montarville, Saint-Bruno 450 653-6803

Votre boucher
depuis plus de

59 ans

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi de 9 h à 18 h
Samedi et dimanche de 9 h à 17 h

DOSSIER

La fracture sociale de demain

Les blessures causées par les divergences d'opinions entourant la polarisante COVID-19 pourraient ne jamais cicatriser entre humains qui, pourtant, nourrissent des liens d'amitié ou familiaux.

un texte de Jean-Christophe Noël
rédaction@versants.com

L'ambiance d'une Grande Guerre moderne, dont les réseaux sociaux sont les nouveaux champs de bataille, règne entre opposants étiquetés "complotistes" et ceux baptisés "complacistes". Massimo Gallizi est Chamblyen. Sa position à l'endroit de la pandémie, il l'a partagée et assumée sur les réseaux sociaux assez tôt lors de la première vague. « Je pense que les médias ont gonflé la dangerosité du coronavirus et que le gouvernement improvise depuis ce temps [...] je suis convaincu que les mesures sont politiques et non médicales. » Ce regard sur l'état des choses lui a valu des confrontations sur les plateformes Web. « Une grande purge a eu lieu sur les réseaux sociaux, c'est-à-dire ceux qui m'insultent, et j'ai rencontré plein de gens ouverts d'esprit qui, comme moi, questionnent le narratif poussé par le gouvernement et les médias [...] ma famille au Québec est aussi dans la peur et ne me parle plus [...] la conséquence est que le tissu social s'effrite, comme mes relations familiales. J'évite d'en parler pour éviter la chicane. Ça donne des conversations vides de sens et superficielles », ajoute l'homme qui a grandi à Saint-Bruno-de-Montarville.

Éric Daoust a été un acteur visible au sein de la crise sanitaire. Se définissant comme un « libre penseur, lanceur d'alertes qui remet en question », il s'est exposé à de virulentes critiques et insultes, allant même jusqu'à ce qu'on lui souhaite de ne plus être de cette terre. Sa position affichée lui aura coûté le prix de relations humaines. « Dans les débuts de la crise, j'ai perdu un ami très proche. Sa photo de profil affichait le fameux *Stay the Fuck Home* (mouvement incitant les gens à respecter le confinement). Je me suis demandé comment aborder le sujet avec nos divergences d'opinions, mais il m'a tout simplement effacé, *deleted* de sa vie, sans prendre la peine d'en parler. J'en ai pleuré pendant deux jours. Je crois que certaines relations ne seront pas réparables », confie-t-il en réclamant qu'on lui accorde le droit à une opinion différente.

« C'est comme si l'on *démonisait* l'un au profit de l'autre alors que pour moi, le problème est le même des deux côtés. La plupart des gens veulent faire le bien à la base », exprime d'entrée de jeu Joël Monzé, docteur en neurosciences, auteur, conférencier et psychothérapeute.

Il identifie deux besoins fondamentaux chez l'humain : un besoin de liens pour arriver à se développer, la qualité du lien faisant en sorte que le cerveau privilégiera des stratégies pour prendre soin de l'autre en empathie, facilitant le bien commun. L'autre besoin fondamental est d'être une personne à part entière et d'être respectée en tant qu'individualité. Ces deux besoins sont contradictoires.

« Devant le virus, des gens vont fonctionner en se disant "Je dois prendre soin de moi pour



Les réseaux sociaux sont un lieu de débat où tous peuvent déposer librement leur opinion, enflammant parfois les échanges. (Photo : courtoisie)

m'assurer de survivre". Ils seront répondeurs aux mesures sanitaires. Plus l'angoisse à l'endroit de virus est forte, plus le besoin d'être protégé par l'autre sera fort.

« On est en train de leur faire croire que le camarade scolaire est leur ennemi, car il pourrait t'infecter et tuer ta grand-mère. »
- Joël Monzé

De l'autre côté, ceux dont le besoin est de faire leurs choses à leur manière, eux, se sentiront coincés par le trop de règles et se sentiront en danger de se faire dicter ce qu'ils doivent faire. Ils se sentiront envahis aussi, menacés. Ce que je vois, c'est que dans les deux polarités, ce sont des gens qui ont peur, soit de la cause, soit de l'effet », décortique M. Monzé.

PEUR DU VIKING QUI COUPE LA TÊTE

Évoquant la peur, le docteur d'origine belge développe sur ce sujet et sur l'effet qu'elle peut avoir sur l'humain. « Je pense que la stratégie du gouvernement était d'utiliser la peur à tra-

vers les médias, stratégie gagnante à court terme. La peur de quelque chose qui peut nous tuer, c'est très délicat [...] quand je suis pris dans l'anxiété, le stress, l'angoisse, je n'ai plus accès à mes fonctions humaines, j'ai accès à mes fonctions de survie. Quand on est trop pris par nos peurs et nos angoisses, notre cerveau détermine que l'autre est l'ennemi à abattre. Je ne vois plus l'autre comme ami, frère, collègue ou citoyen. Je vois l'autre comme un viking qui veut me couper la tête. »

Le spécialiste en fonctionnement du cerveau se dit aussi inquiet « que les informations que nous avons proviennent principalement des microbiologistes. Rarement entendons-nous les naturopathes, les acupuncteurs, les chiropracteurs, les kinésologues et les nutritionnistes qui voient l'immunologie autrement que les microbiologistes, qui eux, ne jurent que par le vaccin alors qu'il y a d'autres manières pour développer un système immunitaire adéquat. Je ne dis pas que le vaccin n'est pas bon, mais quand on défend l'un par rapport au reste, on doit se questionner. Le vaccin fait partie de la panoplie, mais il n'est pas la panacée. »

DES ENFANTS COUPABLES

La crise est trop neuve pour constater les répercussions qu'elle léguera à la société. Avec le recul, une analyse exhaustive se voudra révélatrice. « C'est pour les enfants que j'ai le plus peur, avoue le docteur. Ils sont en train de souffrir pour l'instant. Ils sont contraints à des mesures sanitaires et on leur fait porter le blâme alors qu'ils ont des comportements normaux pour des enfants et des adolescents. On est en train de leur faire croire que le camarade scolaire est leur ennemi, car il pourrait t'infecter et tuer ta grand-mère. Un cerveau en développement qui grandit dans l'idée que l'autre représente un danger crée stress, anxiété et angoisse. À terme, cela minera le développement du cerveau. Ils seront plus fragiles et plus sensibles à développer des maladies mentales »,

supplée Joël Monzé, qui travaille avec un comité consultatif mis en place par le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge. La démarche vise à diminuer les effets collatéraux pour les jeunes en difficulté d'apprentissage. « Parfois, on met des solutions en place que le ministre embrasse mais qui sont défaits par la CNESST ou la santé publique pour protéger les adultes. C'est leur rôle, au détriment des besoins de l'enfant », complète l'homme qui avait participé à la réflexion, à titre de spécialiste du développement de l'enfant, pour les maternelles 4 ans.

Question aux lecteurs :

Êtes-vous capable d'avoir un échange d'idées cordial sur la COVID-19 avec quelqu'un dont l'opinion va complètement à l'opposé de la vôtre?
versants.com

RÉTROSPECTIVE

2020

JANVIER

Un écrasement ressenti à Saint-Bruno

Un écrasement d'avion en Iran, le 8 janvier, a des répercussions jusqu'à Saint-Bruno. L'une des 176 victimes est Arvin Morattab, un ingénieur de 36 ans travaillant pour une firme spécialisée en produits électriques de Saint-Bruno.

Saint-Bruno poursuivie

La Coopérative funéraire du grand Montréal poursuit devant les tribunaux Saint-Bruno, qui tarde à lui octroyer un permis de construction sur son territoire.

Feu vert pour Cogir

Une majorité d'élus donne son aval à la construction du projet d'habitation Cogir, érigé sur le site de l'ancienne usine Natrel.

Victoria-Rose Grisé à Québec

La gardienne Victoria-Rose Grisé est sélectionnée sur l'équipe "Les 13 Étoiles" afin de participer au 61^e Tournoi international de hockey pee-wee de Québec au sein de l'unique formation féminine.

**Le parc Marie-Victorin privilégié**

Le groupe d'élus majoritaires au conseil municipal de Saint-Bruno choisit de construire le futur complexe sportif au parc Marie-Victorin plutôt qu'au parc Rabastalière. Une orientation appuyée par tous les élus, à l'exception de Vincent Fortier, d'Isabelle Bérubé et du maire Martin Murray, membres du Parti montarvillois.

Abolition des déjeuners du maire

Les élus majoritaires du conseil de Saint-Bruno sabrent les budgets dédiés au déjeuner du maire, une décision que Martin Murray, le premier magistrat, qualifie de « censure » et de « déni de démocratie ».

Contre le crématorium

Le conseil municipal vote à l'unanimité contre le projet de crématorium de la rue Parent – un soupir de soulagement pour des centaines de Montarvillois – exposant toutefois la Ville de Saint-Bruno à d'éventuelles poursuites.



FÉVRIER

175^e anniversaire : le dévoilement

Saint-Bruno célèbre cette année le 175^e anniversaire de sa fondation. La Ville profite de la première journée de la Fête du Lac, le 1^{er} février, pour dévoiler la programmation complète de l'événement.

Le coronavirus se fait sentir

L'arrivée du coronavirus cause une pénurie de masques de protection dans plusieurs pharmacies du grand Montréal, dont quatre pharmacies de Saint-Bruno et de Saint-Basile.

**Un référendum pour le complexe sportif**

Les conseillers municipaux du Parti montarvillois croient que le dossier du complexe sportif doit être scellé par la tenue d'un référendum.

Le roman de Maryse Pagé

L'auteure Maryse Pagé publie un premier titre chez Leméac avec le roman *Rap pour violoncelle seul*.

175 000 \$ pour le 175^e

Le budget que la Ville de Saint-Bruno réserve pour son 175^e anniversaire s'élève à 175 000 \$. S'y ajoute une subvention de 10 000 \$ accordée par la députée de Montarville et ministre de la Culture, Nathalie Roy.

**Le 150^e de la paroisse**

L'année 2020 marque le 150^e anniversaire de la paroisse de Saint-Basile; des activités sont prévues tout au long de l'année.

Crise ferroviaire avant crise sanitaire

La crise ferroviaire fait craindre certaines entreprises de la région, dont les marchés d'alimentation, qui s'attendent à des conséquences néfastes sur les tablettes.

Sur les traces du coronavirus

Le journal *Les Versants* communique avec Vincent Lagrange, un enseignant montarvillois basé en Chine, qui nous dresse un portrait de la situation COVID-19.

MARS

L'Immersion du SPAL

Un visage plus humain est conféré aux hommes et aux femmes du Service de police de l'agglomération de Longueuil grâce au programme de développement professionnel « Immersion », retenu comme finaliste aux prix du mérite Ovation municipale de l'UMQ.

Denis Laplante démissionne

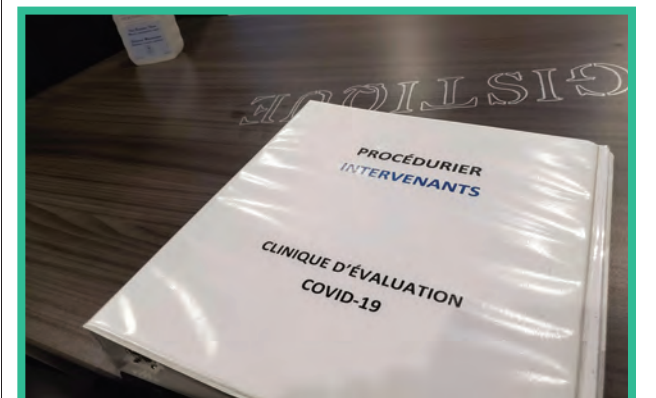
Le directeur du Service de l'urbanisme de Saint-Bruno, Denis Laplante, remet sa démission à la Ville. Il quitte ses fonctions pour relever de nouveaux défis.

COVID-19 : les premières réactions

Les 12 et 13 mars, les municipalités réagissent à l'arrivée de la COVID-19 et emboîtent le pas aux déclarations du premier ministre François Legault pour lutter contre la propagation. La plupart des villes ferment leurs installations municipales.

Deux cliniques contre la COVID-19

Les 16 et 17 mars, deux cliniques de détection du coronavirus ouvrent leurs portes en Montérégie, l'une à Saint-Hubert et l'autre à Saint-Jean-sur-Richelieu.

**La culture et le sport affectés**

Au tour de la culture et du sport d'écooper; des spectacles au Centre Marcel-Dulude reportés, les saisons du hockey mineur et du basketball des Cougars de Saint-Bruno annulées... la COVID-19 n'épargne personne.

Démolition de Natrel

Le conseil municipal de Saint-Bruno approuve la démolition de l'îlot Natrel, une étape nécessaire en raison de l'état de détérioration des bâtiments. Le site était à risque pour de possibles incendies et méfaits, souligne la Ville.

Édition spéciale

Pour sa parution du 25 mars, le journal *Les Versants* bascule en mode COVID-19; une édition spéciale, entièrement consacrée à l'arrivée de ce coronavirus dans nos vies, est publiée.



RÉTROSPECTIVE 2020

AVRIL

Appel aux dons et aux denrées

En cette période particulière, le Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs, à Saint-Bruno, fait un appel à la population. L'organisme a besoin de denrées et de dons pour continuer à fonctionner pendant la crise. Il réduit aussi ses activités pour se concentrer sur l'absolue priorité : nourrir les Montarvillois dans le besoin.

Activités reportées

En raison de la pandémie de COVID-19, le comité Minta se voit dans l'obligation de reporter certaines de ses activités, notamment la Marche prévue le 2 mai.

Des nouvelles de Vincent Lagrange

Vincent Lagrange, ce Montarvillois en Chine, nous donne des nouvelles : il enseigne toujours ses cours, en ligne à partir de son appartement. « Je porte un masque quand je sors. Je me lave les mains régulièrement. Je commence à sortir prudemment », confie-t-il.



Une première à Saint-Basile

L'assemblée ordinaire du mois d'avril du conseil municipal de Saint-Basile est diffusée en différé sur le compte YouTube de la Ville. Une première qui se poursuivra pendant plusieurs mois.

La réouverture des écoles

Le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge, se dit optimiste quant à la réouverture graduelle des écoles primaires et secondaires le 4 mai. C'est son plan A, sans prolongement des cours l'été. En bout de ligne, les écoles de la CMM ne reprendront pas les cours.

Le geste de Pierre-Luc Dubois

De Winnipeg, le hockeyeur Pierre-Luc Dubois fait preuve de générosité auprès de ses grands-parents, à Saint-Basile, et des autres locataires de la résidence Julie-Viger, en leur faisant parvenir à tous une épicerie.

Des viennoiseries pour le personnel de la santé

Frank Barbiero et Yolanda Gallo, de Pains et saveurs, s'impliquent pendant la crise en livrant des viennoiseries au personnel de la santé de l'Hôpital Charles-Le Moyne.



MAI

Des ventes en hausse

La situation mondiale causée par la pandémie change les plans de bien des familles en vue de la saison estivale. La vente de piscines, de thermopompes, de spas, de vélos, entre autres, est en augmentation.

La préférée des enfants

L'aventure numérique s'arrête le 1^{er} mai pour l'enseignante la plus populaire du Québec, la Julievilloise Marie-Ève Lévesque, date à laquelle elle prépare son retour en classe avec ses élèves. Au bout du compte, elle reprendra sa classe virtuelle.



Le parc national fermé

Des citoyens dénoncent la fermeture du parc national Mont-Bruno alors que le beau temps s'installe. C'est finalement le 20 mai que la Sépaq obtient l'autorisation de rouvrir ses sites.

Vers un déconfinement

Québec repousse l'ouverture des écoles, des garderies et des commerces de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM). Il faudra attendre le 25 mai pur un début de déconfinement.

Solidarité à Saint-Basile

La Maison Dauphinelle, une résidence pour aînés où l'on dénombre des cas de COVID-19, reçoit la solidarité de ses citoyens. Sucrieries, pizzas et autres repas chauds sont distribués au personnel.



Offre alimentaire bonifiée

En pandémie, les restaurateurs se débrouillent avec des salles à manger fermées au public. Ils sont nombreux à se renouveler en se tournant vers la livraison ou les commandes pour emporter.

Une photographe qui fait du bien

Élie Roy Vaillancourt se sert de la pandémie pour innover dans son métier de photographe. Distanciation physique oblige, la Montarvilloise immortalise des familles avec des clichés captés devant la porte d'entrée.

JUIN

Le boisé des Hirondelles protégé

Le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques rejette la demande de certificat d'autorisation du projet de développement résidentiel La Futaie sur le mont Saint-Bruno. Une décision attendue depuis 2012.

Climatisation

Sur le territoire du CISSS de la Montérégie-Est, 69 % des centres d'hébergement sont munis d'un système de climatisation central, entre autres le CHSLD de Montarville, à Saint-Bruno.

Distribution de masques

Le Réseau de transport de Longueuil amorce la distribution de masques à ses clients.

Fermeture de La Rabastalière

Le restaurant La Rabastalière ferme ses portes après 40 ans d'histoire. L'entreprise, qui a pignon sur rue à Saint-Bruno, cesse ses activités en juillet.



Pétition pour sauver le lac

La Montarvilloise Ève Poirier se désespère de voir le lac du Village se dégrader année après année. Elle lance une pétition pour que la Ville agisse afin de sauver un endroit qu'aime fréquenter la population.

Une réouverture pavée d'obstacles

Québec annonce la réouverture des restaurants du grand Montréal pour le 22 juin. Une nouvelle encourageante, mais qui apporte bien des obstacles.

Le chantier du Jazz St-Bruno s'amorce

La construction du Jazz St-Bruno, au cœur du centre-ville, s'amorce. La première pelletée a lieu le 15 juin.

Jean-Marc Lanctôt, une dernière fois

Jean-Marc Lanctôt, un ami du journal depuis plusieurs années, nous accorde une dernière entrevue avant de partir. Son médecin lui donne 12 semaines à vivre.



RÉTROSPECTIVE 2020

JUILLET

Des poubelles pleines

Les poubelles de la Ville débordent au parc national du Mont-Saint-Bruno. Les résidents de l'endroit tirent la sonnette d'alarme sur la gestion des poubelles.

Retour à la bibliothèque

La bibliothèque municipale de Saint-Bruno se déconfiner un peu plus. Dès le 8 juillet, les abonnés, un maximum de 50 à la fois, peuvent de nouveau avoir accès aux rayons de livres et aux postes informatiques.

Où ira Le Paillason?

Saint-Bruno cherche un nouveau site pour l'implantation de la Société d'habitation communautaire Le Paillason. Un terrain derrière le bureau de poste avait été proposé. C'est plutôt Saint-Bruno en transition qui s'installe avec un jardin collectif sur le terrain encore vacant.

Décès de Serge Ménard

Serge Ménard, un bâtisseur du sport de la balle à Saint-Bruno, meurt d'un cancer généralisé le 9 juillet à la Maison Victor-Gadbois. Il était âgé de 78 ans.



Masque obligatoire dans les lieux publics fermés

Le 18 juillet, le port du masque est obligatoire dans les lieux publics fermés partout au Québec. Les gens ne se pliant pas à la directive s'en voient refuser l'accès.

Comète dans le ciel

La comète NEOWISE est de passage dans le ciel du Québec. Jean-François Larouche et Robert Saint-Jean, de la Société d'astronomie de la Montérégie, s'entendent pour dire que le parc Lucille-Teasdale, à Saint-Bruno, est le meilleur site pour observer le phénomène, visible à l'œil nu.

L'affaire de l'été

Plainte auprès de la Commission municipale du Québec (CMQ) déposé par le directeur général contre Isabelle Bérubé pour avoir été à l'encontre des intérêts de la Municipalité. L'élue du district 5 aurait profité de son poste, au sein d'une commission à l'agglomération de Longueuil, pour saboter un projet de complexe sportif sur un site de la ville dans le dos du conseil municipal et de l'administration montarvilleoise.



AOÛT

Décès de Jean-Marc Lanctôt

Jean-Marc Lanctôt est parti dans les étoiles, entouré des siens. Son décès est survenu le 8 août. Il était âgé de 66 ans.

Retour en classes

Le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge, présente la mise à jour de son plan déposé en juin. Les élèves du Québec seront de retour sur les bancs d'école dès septembre avec certaines mesures de sécurité, dont le port du masque, des groupes stables par classe et les mesures d'hygiène maintenues.



Hydro-Québec sur la 116

Des travaux d'Hydro-Québec près de la route 116 à Saint-Basile forcent la fermeture d'une voie sur deux et causent des maux de tête aux automobilistes.

Inquiétude à Sainte-Julie

Des citoyens s'inquiètent de la construction de 15 habitations dans un boisé à Sainte-Julie, juste à côté d'une zone naturelle protégée où se trouvent des plantes en voie d'extinction.

Une nouvelle entrée pour le parc national

La Sépaq se met à l'ouvrage en réalisant un autre chemin, parallèle à celui existant qui marque l'entrée du parc national, afin de fluidifier encore plus le trafic sur la route municipale.



En attente d'une subvention

Quelque 620 projets d'infrastructures sportives à construire sont à l'étude pour l'obtention d'une subvention pouvant aller jusqu'à 20 millions, dont le complexe sportif de Saint-Bruno. La nouvelle tombera finalement le 17 décembre : Saint-Bruno ne pourra pas compter sur l'aide du gouvernement pour son projet.

Plainte contre Isabelle Bérubé

Le directeur général de Saint-Bruno décide finalement de porter plainte contre une élue de la Ville auprès de la Commission municipale du Québec. Sylvain Brouillette dépose une plainte à l'encontre d'Isabelle Bérubé, conseillère du district 5.

SEPTEMBRE

Nouvelle formule au Circuit des arts

L'Association des artistes peintres affiliés de la Rive-Sud prépare une formule spéciale « plus grande que nature » de son Circuit des arts de Saint-Bruno. Cette 13^e édition se déroule au parc du lac du Village.

Sylvie Parent infectée

La mairesse de Longueuil, Sylvie Parent, contracte la COVID-19 et se place en isolement. Le journal apprend dans la foulée que la mairesse de Sainte-Julie, Suzanne Roy, se trouvait à l'événement auquel participait la mairesse Sylvie Parent. Elle passera un test de dépistage, qui s'avérera négatif.

Inauguration pour Minta

L'œuvre commémorative en forme de globe terrestre, moyen de sensibilisation qui souligne le 50^e anniversaire de Minta, est officiellement inaugurée à Saint-Bruno devant une centaine d'invités masqués.



Pas de nouvelle école à Saint-Bruno

Le ministère de l'Éducation accorde un montant de 25 M\$ au Centre de services scolaire des Patriotes (CSSP) afin de construire, d'agrandir et de rénover des écoles. Malgré sa demande pour une nouvelle école à Saint-Bruno, le CSSP devra attendre.

Le survivant de la COVID-19

Pierre Bernardin, le directeur général de Sainte-Julie, survit à la COVID-19. Il raconte son histoire au journal pour témoigner de la virulence du virus.

Élu complotiste

L'élue municipale du district 5 à Saint-Basile, Guy Lacroix, remet en question les mesures prises par la Direction de la santé publique contre la pandémie et semble privilégier la liberté de chacun pour lutter contre la COVID-19.

Félicé St-Laurent à Saint-Basile

Originaire de Saint-Basile, Félicé St-Laurent rentre au bercail, cette fois pour y ouvrir une succursale de sa boutique de saucisses haut de gamme, "Ils en fument du bon".



Soyez là pour vous comme vous l'êtes pour vos proches



Vous êtes là quand les gens que vous aimez vivent un mauvais moment. Ne vous oubliez pas. Des solutions existent pour aller mieux.

Il est possible que la situation actuelle suscite des émotions difficiles ou de la détresse. Il est normal de vivre un certain déséquilibre dans différentes sphères de sa vie. La gestion de ses pensées, de ses émotions, de ses comportements et de ses relations avec les autres peut devenir plus ardue. La plupart des gens arriveront à s'adapter à la situation, mais il demeure important que vous restiez à l'écoute de vos besoins. **N'hésitez pas à prendre les moyens nécessaires pour vous aider.**

Prenez soin de vous

- Mettez sur vos forces personnelles et ayez confiance en vos capacités.
- Rappelez-vous les stratégies gagnantes que vous avez utilisées par le passé pour traverser une période difficile. Il n'y a pas de recette unique, chaque personne doit trouver ce qui lui fait du bien.
- Accordez-vous de petits plaisirs (écouter de la musique, prendre un bain chaud, lire, pratiquer une activité physique, etc.).
- Si c'est accessible, allez dans la nature et respirez profondément et lentement.
- Apprenez à déléguer et à accepter l'aide des autres.
- Demandez de l'aide quand vous vous sentez dépassé par les événements. **Ce n'est pas un signe de faiblesse, c'est vous montrer assez fort pour prendre les moyens de vous aider.**
- Contribuez à l'entraide et à la solidarité tout en respectant vos limites personnelles et les consignes de santé publique. Le fait d'aider les autres peut contribuer à votre mieux-être et au leur.
- Prenez le temps de réfléchir à ce qui a un sens ou de la valeur à vos yeux. Pensez aux choses importantes dans votre vie auxquelles vous pouvez vous accrocher quand vous traversez une période difficile.
- Limitez les facteurs qui vous causent du stress.
- Bien qu'il soit important de vous informer adéquatement, limitez le temps passé à chercher de l'information au sujet de la COVID-19 et de ses conséquences, car une surexposition peut contribuer à faire augmenter les réactions de stress, d'anxiété ou de déprime.



Outil numérique *Aller mieux à ma façon*

Aller mieux à ma façon est un outil numérique d'autogestion de la santé émotionnelle. Si vous vivez des difficultés liées au stress, à l'anxiété ou à la détresse, cet outil peut contribuer à votre mieux-être puisqu'il permet de mettre en place des actions concrètes et adaptées à votre situation. Pour en savoir plus, consultez [Québec.ca/allermieux](https://quebec.ca/allermieux)



Laissez vos émotions s'exprimer

- Gardez en tête que toutes les émotions sont normales, qu'elles ont une fonction et qu'il faut se permettre de les vivre sans jugement.
- Verbalisez ce que vous vivez. Vous vous sentez seul? Vous avez des préoccupations?
- Donnez-vous la permission d'exprimer vos émotions à une personne de confiance ou de les exprimer par le moyen de l'écriture, en appelant une ligne d'écoute téléphonique ou autrement.
- Ne vous attendez pas nécessairement à ce que votre entourage soit capable de lire en vous. Exprimez vos besoins.
- Faites de la place à vos émotions et aussi à celles de vos proches.



Utilisez judicieusement les médias sociaux

- Ne partagez pas n'importe quoi sur les réseaux sociaux. Les mauvaises informations peuvent avoir des effets néfastes et nuire aux efforts de tous.
- Utilisez les réseaux sociaux pour diffuser des actions positives.
- Regardez des vidéos qui vous feront sourire.



Adoptez de saines habitudes de vie

- Tentez de maintenir une certaine routine en ce qui concerne les repas, le repos, le sommeil et les autres activités de la vie quotidienne.
- Prenez le temps de bien manger.
- Couchez-vous à une heure qui vous permet de dormir suffisamment.
- Pratiquez des activités physiques régulièrement, tout en respectant les consignes de santé publique.
- Réduisez votre consommation de stimulants : café, thé, boissons gazeuses ou énergisantes, chocolat, etc.
- Buvez beaucoup d'eau.
- Diminuez ou cessez votre consommation d'alcool, de drogues, de tabac ou votre pratique des jeux de hasard et d'argent.

Aide et ressources

Le prolongement de cette situation inhabituelle pourrait intensifier vos réactions émotionnelles. Vous pourriez par exemple ressentir une plus grande fatigue ou des peurs envahissantes, ou encore avoir de la difficulté à accomplir vos tâches quotidiennes. Portez attention à ces signes et communiquez dès que possible avec les ressources vous permettant d'obtenir de l'aide. Cela pourrait vous aider à gérer vos émotions ou à développer de nouvelles stratégies.

- **Info-Social 811**
Service de consultation téléphonique psychosociale 24/7
- **Regroupement des services d'intervention de crise du Québec**
Offre des services 24/7 pour la population en détresse :
centredecrise.ca/listecentres
- **Service d'intervention téléphonique**
Service de consultation téléphonique 24/7 en prévention du suicide :
1 866 APPELLE (277-3553)

De nombreuses autres ressources existent pour vous accompagner, consultez : Quebec.ca/allermieux

[Québec.ca/allermieux](http://Quebec.ca/allermieux)

 **Info-Social 811**

Québec 

RÉTROSPECTIVE 2020

OCTOBRE

Dans le rouge

Les 82 municipalités de la CMM, dont Saint-Bruno, Saint-Basile et Sainte-Julie, entrent en zone rouge le 1^{er} octobre. La fermeture des salles à manger des restaurants et des bars, entre autres, fait partie des mesures exigées par la santé publique.

Retour au confinement

Les bibliothèques se reconfinent partiellement. Une fermeture qui affecte les trois bibliothèques du territoire, qui gardent ouvert leur service de prêts.

Le sport tombe au combat

Les sports d'équipe sont interdits dès le 8 octobre pour 20 jours, annonce la ministre des Sports, Isabelle Charest. Les compétitions, les parties et autres activités organisées ne sont pas permises dans les zones rouges, une restriction encore exigée aujourd'hui.

Halloween autorisée

Le gouvernement du Québec donne son accord pour la tenue d'une récolte de bonbons le 31 octobre. Par contre, il y aura des règles à respecter.



Casser la deuxième vague

Québec annonce de nouvelles mesures pour le 2^e cycle du secondaire. Le port du masque est obligatoire en tout temps, autant à l'intérieur de l'école que sur son terrain, pour les élèves de 4^e et 5^e secondaire.

Le Défi des Barons

La grande famille des Barons, le club de football de Saint-Bruno, se rallie afin de soutenir Leucan. Un Défi têtes rasées se déroule au parc Rabastalière, en guise de soutien à Chloé, une jeune fille de 9 ans chez qui on a diagnostiqué un neuroblastome.

Démission de Sylvain Brouillette

Le directeur général de Saint-Bruno, Sylvain Brouillette, démissionne de son poste. C'est le troisième en sept ans à avoir quitter son poste de directeur général à Saint-Bruno-de-Montarville. Il n'a pas caché ses différends avec le maire en place, Martin Murray alors que ce dernier se dit « tout à fait surpris » de la nouvelle.



NOVEMBRE

Le confinement continue

Quatre semaines de plus. C'est l'effort que François Legault demande aux Québécois afin d'arrêter la propagation du virus. La fermeture des salles à manger, des cinémas, des salles culturelles... se poursuit.

Martin Murray tout seul

Isabelle Bérubé et Vincent Fortier, élus du Parti montarvillois, siègent désormais en tant qu'indépendants. Une décision prise d'un commun accord avec le maire de Saint-Bruno, Martin Murray.



Une défense coûteuse

Entre 2015 et 2020, les frais juridiques engagés par Saint-Bruno dans la défense pour la conservation du boisé des Hirondelles s'élèvent à au moins 162 430 \$.

François Pérusse à télécharger

François Pérusse sort un nouvel opus, *L'album du peuple – Tome XI*, offert uniquement en format numérique. Une première qui ne plaît pas à tous.

Forêt urbaine électrique à Saint-Bruno

Hydro-Québec lance un projet pilote unique au monde afin d'étudier, jusqu'en 2036, de quelle façon les arbres pourraient cohabiter avec les lignes électriques. Plutôt que de couper des arbres pour protéger son réseau, HQ décide d'en planter à Saint-Bruno.



Contrat moral

François Legault propose les rassemblements familiaux pendant quatre jours, du 24 au 27 décembre. En échange, il demande de ne pas avoir de contacts une semaine avant Noël et une semaine après. Un contrat moral qui ne cessera d'être modifié, passant de 4 à 2 et à aucun rassemblement, en raison d'une deuxième vague forte et des cas qui ne baissent pas.

Ski Saint-Bruno : retour aux noms d'antan

Après plus d'une décennie d'absence, les noms de pistes reviennent à la station Ski Saint-Bruno. Les pistes la Rabastalière, la Dulude, la Montarville sont de retour sur la montagne, alors que d'autres sont baptisées de nouveaux noms.

DÉCEMBRE

Élections municipales 2021 : un premier candidat

Ludovic Grisé Farand, conseiller indépendant à Saint-Bruno, est le premier à afficher ses intentions pour les élections municipales de 2021. Son parti « Équipe citoyens d'abord Ludovic Grisé Farand », est désormais inscrit auprès du DGEQ.

Plainte contre Saint-Bruno

La Coopérative funéraire du grand Montréal, empêchée de construire son crématorium dans une zone commerciale de Saint-Bruno proche d'un quartier résidentiel, porte sa cause devant les tribunaux. Elle dépose un recours en dommages et intérêts contre la Ville, à qui elle réclame 700 000 \$.

Budgets 2021

Saint-Bruno et Saint-Basile annoncent des hausses de taxes résidentielles respectives de 1,91 % et 1,77 %; Sainte-Julie parvient au gel de taxes.

Livraisons spéciales aux jeunes

Pour faire parvenir des repas et des mentions d'honneur à 60 adolescents réguliers, la MDJ de Saint-Bruno et la MDJ La Butte s'allient à la Caisse Desjardins du Mont-Saint-Bruno et à La Fondation St-Hubert.



Deux voix de plus

Deux conseillers démissionnaires du Parti montarvillois, Isabelle Bérubé et Vincent Fortier, décident de se rallier au projet initié par d'autres élus indépendants afin d'avoir un complexe sportif à proximité de l'école secondaire du Mont-Bruno.

La vaccination en Montérégie

La santé publique de la Montérégie commence à vacciner le personnel de la santé dans les CHSLD. Deux sites sont désignés, un à Saint-Hyacinthe et un autre à la clinique de vaccination au Quartier DIX30.

Le Québec de retour en pause

Profitant du congé des Fêtes auprès des écoles et des travailleurs de la construction, le gouvernement juge opportun de mettre le Québec sur pause, du 17 décembre au 11 janvier, avec une fermeture des commerces non essentiels à partir du 25 décembre.



COVID-19

Le début de la vaccination en Montérégie

Plus de 4700 doses de vaccin contre la COVID-19 ont été administrées en Montérégie depuis le 23 décembre, date à laquelle la vaccination s'est amorcée dans la région.

un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Globalement, ce sont 30 473 personnes qui ont reçu le vaccin depuis le début de la campagne de vaccination au Québec.

Soulignons que pendant le congé des Fêtes, Québec a décidé de revoir sa stratégie de vaccination. Toutes les doses de vaccins reçues, même la deuxième dose qui était conservée en réserve, sont maintenant utilisées afin de vacciner plus de gens.

UN BILAN TOUJOURS À LA HAUSSE

En date de ce lundi 4 janvier, le bilan du Québec s'est encore une fois alourdi. Quelque 2546 personnes ont été infectées, pour un nombre total de 212 850 cas. Les chiffres sont à la hausse, avec 69 patients hospitalisés par rapport à la veille, pour un cumul de 1294. Parmi ceux-ci, 188 se retrouvent aux soins intensifs, une augmentation de 9 en 24 heures. Il y a eu 32 décès supplémentaires, pour un total de 8379.

Au Canada, la situation ne s'améliore pas. Ce sont 603 675 personnes qui sont atteintes du coronavirus. Les décès sont au nombre de 15 926 depuis le début de la pandémie.

Le confinement amorcé le 17 décembre dernier afin de casser cette deuxième vague du coronavirus ne semble pas donner les effets escomptés. Avec des bilans quotidiens toujours à la hausse, on est en droit de se demander si le gouvernement permettra le retour des enfants dans les écoles le 11 janvier prochain. Et que dire des autres secteurs de l'économie? Québec est-il sur le point d'annoncer un confinement à plus long terme?

Le retour des voyageurs, qui ont quitté la province pendant la période des Fêtes, inquiète aussi, surtout si leur quarantaine n'est pas respectée à la lettre.

Le Québec entrera dans une période cruciale au cours des prochaines semaines...

UN PREMIER

Rappelons qu'une première personne a été vaccinée contre la COVID-19, le 23 décembre dernier en Montérégie. La vaccination a eu lieu au Pavillon La Coop de Saint-Hyacinthe, l'un des deux sites autorisés dans la région.

La première personne vaccinée est Marco Picard, un préposé aux bénéficiaires du Centre d'hébergement de la MRC-d'Acton.

M. Picard est à l'emploi du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Montérégie-Est depuis quelques mois à peine. Il a fait partie de la formation accélérée de préposé en CHSLD l'été dernier.



Le premier vaccin contre la COVID-19 en Montérégie a été administré à Marco Picard, un préposé aux bénéficiaires. (Photo : courtoisie CISSS de la Montérégie-Est)

« Ce vaccin est un soulagement qui arrive après des mois difficiles. C'est un plaisir pour moi d'être le premier employé du CISSS de la Montérégie-Est à le recevoir. Malgré cela, je resterai vigilant en tout temps et continuerai de respecter les consignes sanitaires. »
- Marco Picard

« Ce vaccin est un soulagement qui arrive après des mois difficiles. C'est un plaisir pour moi d'être le premier employé du CISSS de la Montérégie-Est à le recevoir. Malgré cela, je resterai vigilant en tout temps et continuerai de respecter les consignes sanitaires pour protéger les résidents, mes collègues et tous mes proches », déclare M. Picard.

Rappelons qu'en Montérégie, la première vague de vaccination contre la COVID-19 s'adresse aux travailleurs de la santé prioritaire. La population sera tenue informée des prochaines étapes.

Question aux lecteurs :

Vous ferez-vous vacciner?
versants.com

OFFRE D'EMPLOI

JOURNALISTE

Sous la supervision du directeur de l'information, le ou la journaliste devra :

- Rédiger plusieurs textes chaque semaine et alimenter quotidiennement les supports numériques.
- Rechercher des sujets et des nouvelles exclusives
- Planifier le contenu rédactionnel sur toutes les plateformes électroniques
- Publier et partager du contenu en ligne de façon quotidienne (des textes, images, vidéos)
- Prendre des photos/vidéos d'événements dans la communauté
- Peut effectuer toute autre tâche pertinente à ses fonctions principales

EXIGENCES :

- Maîtrise de la langue française
- Posséder une formation en journalisme ou communication
- Avoir une bonne connaissance du territoire que couvre le journal *Les Versants* et le *Journal de Chambly*
- Excellente connaissance de l'actualité, et culture générale
- Posséder une voiture
- Adaptabilité à toutes les situations possibles et au travail sous pression
- Esprit créatif
- Ponctualité et assiduité

Faites parvenir en toute confidentialité votre CV à l'attention de Frédéric Khalkhal au fkhalkhal@versants.com.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

Bonne et heureuse année 2021!

ROYAL LEPAGE
PRIVILÈGE

à toute notre clientèle!



Francine Bénard
Courtier immobilier
514.441.1576



Marie-France Dupont
Courtier immobilier
450.441.1576



Isa-Maude Lacaille
Courtier immobilier résidentiel
450 441.1576



Valérie Caron
Courtier immobilier résidentiel
514 915-2762



Micheline Guérin
Courtier immobilier agréé
450.441.1576



Roxanne Jodoin
Courtier immobilier résidentiel
514.999.7931



Dean Mckay
Courtier immobilier
514.772.2311



Martin Panneton
Courtier immobilier résidentiel
514.475.3968



Julie Côté
Courtier immobilier résidentiel
514.667.7909



Dominique Bourget
Courtier immobilier résidentiel
450.441.1576



Lucienne Lalonde
Courtier immobilier agréé
514.212.0225



France Bellerose
Courtier immobilier
514.771.8514



Geneviève St-Cyr
Courtier immobilier résidentiel
514.926.7131



Marie-Claude Pigeon
Courtier immobilier
450.441.1576



Jean-Philippe Lassonde
Courtier immobilier résidentiel
514 550.3367



Julia McLean
Courtier immobilier
450.441.1576



Luc Grisé
Courtier immobilier agréé
514.702.1502



Suzanne Havard Grisé
Courtier immobilier agréé DA
514.952.3847



Jean Sébastien Grisé
Courtier immobilier agréé
514.299.2496



Marie-Christine Grisé
Courtier immobilier résidentiel
514.952.0567



Caroline Guay
Courtier immobilier résidentiel
514.434.4354



Suzanne Déry, LL. B.
Courtier immobilier et avocate
514.817.0718



Rosalie Bernier, B. Ed
Courtier immobilier
514 347.2345



Véronique Imbeault
Courtier immobilier résidentiel
514 222.3618



Marie Girouard
Directrice d'agence
Courtier immobilier agréé

1321, rue Roberval
Saint-Bruno-de-Montarville.

Royallepageprivilege.ca



Star Académie

Une Montarvilloise dans les 60

Sarah Vanderzon, résidente de Saint-Bruno-de-Montarville, fait partie des 60 aspirants qui feront tout pour participer à *Star Académie* lors du camp de sélection qui se déroulera les 17 et 24 janvier 2021.

un texte de Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

Les auditions se sont tenues en septembre dans plusieurs régions du Québec et au Nouveau-Brunswick, tout en respectant les règles de la santé publique, précise la production. Parmi plus de 5 500 candidats âgés de 16 à 30 ans, Sarah Vanderzon, 26 ans, a été choisie pour poursuivre son rêve de participer à l'émission qui a révélé plusieurs talents de la chanson.

Le télécrochet diffusé par TVA, *Star Académie*, avait été très suivi lors de ses cinq éditions. Après avoir fait une dernière diffusion en 2012, le voilà de retour avec des intervenants prestigieux. Lara Fabian sera la directrice de l'académie, Mika sera à la direction artistique, pour l'enseignement du chant on retrouvera Patrice Michaud, Gregory Charles et Ariane Moffat, et à la fin du mois de novembre, la production québécoise annonçait Xavier Dolan en tant que professeur d'identité artistique. Le réalisateur québécois aura la responsabilité d'aider les chanteurs sélectionnés pour leurs performances scéniques. « Ils feront bientôt leur entrée à l'aca-



On saura, les 17 et 24 janvier, si Sarah Vanderzon sera sélectionnée pour la sixième mouture de *Star Académie*. (Photo : courtoisie)

démie et, plus globalement, dans l'arène médiatique. Je suis devenu une figure publique à 20 ans, et j'avoue que j'aurais aimé en savoir plus sur l'univers que je pénétrais, sur qui j'étais comme humain, comme artiste. Je pense que si je peux apporter quelque chose aux participants, partager avec eux quelque chose, c'est cette façon de construire son identité,

d'apprendre à naviguer les notions de réputation, d'image, de discours... les bons comme les mauvais coups nous apprennent énormément », a-t-il indiqué sur ses réseaux sociaux.

Le peintre, auteur et cinéaste Marc Séguin sera, lui aussi, professeur d'identité artistique, mais il aura pour mission principalement de faire

réfléchir les futurs artistes sur ce qu'ils veulent devenir.

« Je pense que si je peux apporter quelque chose aux participants, partager avec eux quelque chose, c'est cette façon de construire son identité. »
- Xavier Dolan

AU MANOIR MAPLEWOOD

Les heureux élus étudieront leur passion, la chanson, dans leur nouvelle habitation à Waterloo, dans les Cantons-de-l'Est, au manoir Maplewood.

Plusieurs intervenants occasionnels viendront se greffer au télécrochet, comme la comédienne Anne Dorval, Pepe Munoz, danseur fétiche de Céline Dion, ou encore le chef d'orchestre Yannick Nézet-Séguin.

Les 17 et 24 janvier, lors du camp de sélection diffusé à 19 h sur TVA, on saura si la Montarvilloise Sarah Vanderzon poursuivra l'aventure. Le début de *Star Académie* est prévu, quant à lui, le 14 février 2021.





L'équipe Micheline et Valérie vous remercie de votre confiance et vous présente ses vœux de santé, de bonheur et de réussite pour cette nouvelle année 2021.



Pour vendre votre propriété ou pour acquérir votre nouvelle demeure de rêve, contactez-nous pour des résultats concrets. La qualité de notre service et nos actions professionnelles surpasseront vos attentes.





MICHELINE GUÉRIN
514.717.1160
michelineguer@sympatico.ca
Courtier Immobilier Agréé

VALÉRIE CARON, MBA
514.915.2762
valcaron@royalpage.ca
Courtier Immobilier Résidentiel et Commercial

vcaron.ca 1321 Roberval, Saint-Bruno de Montarville, Québec J3V 5J1

1221008881-060121

Une courtépointe pour Chehab

L'album passé inaperçu de Caroline Auger

Le plus récent livre de Caroline Auger, *Une courtépointe pour Chehab*, est presque passé inaperçu lors de sa parution, en mars dernier. L'album jeunesse est aujourd'hui en nomination pour le prix Méléze 2021.

un texte de Frank Jr Rodi
frod@versants.com

Une courtépointe pour Chehab, un album jeunesse illustré par Jean-Luc Trudel, a été publié chez Bayard jeunesse. Le bouquin a atterri chez les libraires le 9 mars. Moins d'une semaine avant que le Québec ne soit mis sur pause en raison de la COVID-19. Un lancement était aussi prévu. « Disons que mon livre est tombé dans la *craque*, vraiment! Il n'a pas reçu la visibilité ni la promotion qu'il mérite. Je crois que ça vaut la peine de lui donner un coup de pouce. Renaud-Bray lui avait attribué son *Coup de cœur* », mentionne Caroline Auger, à qui l'on doit aussi les romans *Les sacrifiées de Lomé* (2018) et *Les hyènes rôdent toujours* (2017).

L'HISTOIRE

Après avoir fui la guerre, Chehab et son père ont emménagé dans leur pays d'accueil. La jeune fille appréhende sa première journée d'école. Avec son toutou Uruk, un chameau philosophe qui la conseille, Chehab se sent en confiance. Mais en classe, l'enfant ne comprend pas ce que disent les autres écoliers. Leur curiosité à son égard et leurs rires la poussent à s'enfuir. À son retour, elle découvre une grande courtépointe composée des visages et des noms de chacun de ses petits camarades. Et en plein centre, un seul carton à compléter : le sien. « C'est important pour moi que ce livre soit lu, parce que ça parle d'empathie et de la capacité à se mettre à la place des autres. Il y a aussi un lien avec le contexte actuel; il y a des tensions culturelles. Ça ne doit pas être facile, être immigrant », plaide Caroline Auger, qui a abordé le sujet avec sa fille, ses neveux et, par la suite, d'autres enfants. « Pour qu'ils soient plus avertis. »

Pour transcrire en mots *Une courtépointe pour Chehab*, Caroline Auger s'est inspirée de son expérience personnelle - une famille venue d'ailleurs qui a immigré ici, à Saint-Bruno - afin d'évoquer « en douceur » l'intégration des

immigrants. « Ça demande beaucoup d'efforts de se mettre à la place de l'autre, dans la peau de l'autre. Juste pour essayer d'apprendre notre langue si complexe. »

CONFINEMENT ET ENSEIGNEMENT

Quand on lui demande pourquoi avoir attendu tout ce temps pour se manifester afin de promouvoir son bouquin, la Montarilloise répond que la pandémie en est la principale raison. « Ma carrière principale, c'est l'enseignement. Je suis enseignante au secondaire. C'est ce qui occupe le plus mon temps. J'ai dû m'adapter aux cours en ligne pour joindre mes élèves, mais aussi suivre mes enfants dans leur apprentissage. Ce n'est que récemment que je me suis dit que je devais m'occuper de mes albums. C'est un livre qui doit exister, sinon c'est triste », précise Caroline Auger.

D'ailleurs, malgré trois titres à son actif et une certaine reconnaissance du milieu, Caroline Auger ne se considère pas encore comme une écrivaine. Elle est d'abord maman et professeure. « L'écriture est un passe-temps », dit-elle. C'est-à-dire que pour compléter ses histoires, elle rédige surtout l'été pendant les vacances scolaires, la fin de semaine et lors de congés. Il lui a fallu environ trois ans pour qu'*Une courtépointe pour Chehab* aboutisse.

Quand on lui demande pourquoi elle écrit, la mère de famille répond que c'est une question de passion. « Pour certaines de mes amies, c'est la course, pour moi, c'est l'écriture. Je partage cette passion avec ma fille; nous aimons nous faire lire nos histoires. »

Votre fille vous a-t-elle aidée à écrire l'histoire de Chehab? À cette question, Caroline Auger ajoute : « Indirectement, oui, elle m'a aidée. Ma fille est une bonne lectrice, une bonne juge, aussi. Elle écrit également. Cette passion de l'écriture, qui fait partie de moi, je la lui ai transmise. »

FINALISTE AU PRIX MÉLÈZE

Une courtépointe pour Chehab est en nomination au prix Méléze 2021 parmi neuf autres parutions. « Je suis très touchée, parce que c'est un bel album », commente-t-elle. Les honneurs collent à la peau de Caroline Auger. Pour chacun de ses titres, l'auteure est considérée pour une distinction. Son bouquin *Les sacrifiées de Lomé* a d'ailleurs décroché le prix des enseignants de français (ANEL-AQPF) pour l'année 2019 dans la catégorie 13-18 ans. « [Ce prix] m'a touchée, car il venait de mes pairs, les enseignants de français », évoque la lauréate. Puis son premier roman, *Les hyènes rôdent toujours*, a été finaliste au prix Cécile-Gagnon, récompensant les premières œuvres de la relève en littérature pour la jeunesse, ainsi qu'au prix Bernadette-Renaud, primant des œuvres de fiction pour la jeunesse. C'est presque devenue une tradition... « J'aimerais ça, bien que je n'écrive pas pour être primée!, dit-elle en entrevue avec *Les Versants*. Mais c'est flatteur, encore plus quand ça vient du milieu littéraire, parce que l'on travaille fort. Les reconnaissances ne sont pas faciles à obtenir pour les écrivains. »

Le prix Méléze couvre les courts miniromans et les documentaires avec un maximum de 100 pages ou les livres d'images plus avancés, un texte plus gros avec des images, un vocabulaire et des temps de verbe plus simples. C'est l'Association des bibliothèques de l'Ontario, par son programme *Forêt de la lecture*, qui souhaite mettre de l'avant le plaisir de la lecture pour tous les âges. La partie francophone comprend trois catégories, dont celle du prix Méléze (jeunes de 8 ans et plus), qui proposent les meilleurs crûs de la littérature jeunesse canadienne. Les lauréats seront annoncés au printemps 2021 à l'occasion du Festival de la lecture.

Mentionnons que Louis Émond, l'écrivain jeunesse de Saint-Bruno-de-Montarville, a déjà vu son album illustré *La belle histoire d'une vieille chose* parmi les finalistes au prix Tamarac Express 2018 (aujourd'hui le prix Méléze).

Quant à la suite de sa carrière littéraire, Mme Auger précise : « J'ai un roman qui devrait sortir au printemps et qui se nommera *Le cartel du poisson*. Ce sera un policier, chez Bayard. J'ai aussi plusieurs autres récits inachevés, qui n'attendent que l'été pour être terminés! »

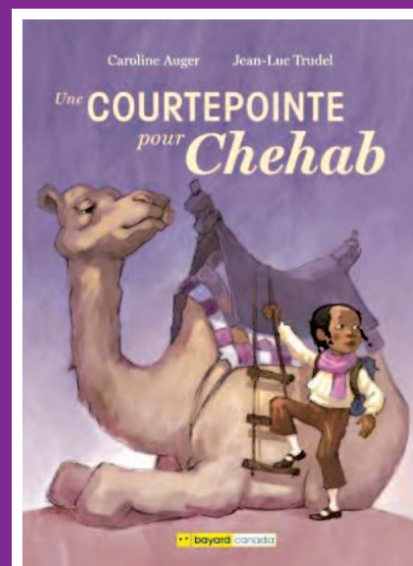
Question aux lecteurs

Comment vos enfants vous inspirent-ils?
versants.com



La Montarilloise Caroline Auger a aussi écrit deux romans, dont *Les sacrifiées de Lomé*. (Photo : courtoisie)

« Je crois que ça vaut la peine de lui donner un coup de pouce. Renaud-Bray lui avait attribué son Coup de cœur. »
- Caroline Auger



L'album illustré de Caroline Auger.

inRsi

CENTRE D'APPRENTISSAGE

Nouveau à Saint-Bruno, le centre inRsi est un centre d'apprentissage technologique à but non lucratif qui permet aux enfants de développer leur potentiel en réalisant divers projets. Vos enfants y trouveront une ambiance chaleureuse et décontractée. Toutes les réalisations créées à travers les différents cours seront présentées aux parents à la fin de la session. Âge suggéré pour les cours : entre 8 et 12 ans. Les lundis, mardis, vendredis et samedis.

1486, rue Montarville

dans le local du Marché aux Fleurs dès le 21 mars

450 441-5070 | info@inrsi.com

inrsi.com

1221007070-110919

TRANSPLANT QUÉBEC

Ensemble pour le don d'organes, pour la vie.

Dites-le comme vous voulez, mais dites-le.

ditesle.ca



1221006367-030419



POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS!

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée: jeudi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur VosClasseses.ca.

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

205 Logements / appartements à louer

À St-Bruno, 3-1/2 niveau terrasse, 890\$/ mois rien d'inclus. Libre 1er février. Contactez Mme Roy, 450-653-1708

LONGUEUIL: 3-1/2, demi sous-sol propre, ensoleillé. 2385 Lépine. Plancher bois franc, entrées laveuse/ sècheuse, 1 stationnement. Endroit tranquille. Sécuritaire. Près services. Pas de chien. Pas de cannabis. Références. Roxanne: 438-822-7997

ST-BRUNO: Central, 3-1/2. Très propre, rénové, patio, tranquille, spacieux, grand terrain. Face au parc, près école, commerces autobus, aréna. Non-fumeur. Pas d'animaux. 514-594-5965, 514-838-1763

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

LA massothérapie, relaxe le corps et l'esprit en tant de pandémie. Reçu. Mont-St-Hilaire. 514-929-0969

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 514-613-0179

Médium Québec réunit toujours pour vous depuis + de 13 ans les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons et la qualité de leurs prédictions... Écoutez-les au 1-800-332-1036 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré)4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

442 Constructions / Rénovations / Réparations

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU. Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, "deck". Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R.B.Q. 8263-8222-25 François 514-236-9308 francoischarbonneau@videotron.ca

VERSANTS

446 Peinture/décoration

!!! 1 bon peintre. Intérieur/ extérieur. 20 ans d'expérience. Propre. Toit cathédrale. Références. Estimation gratuite. Jacques. 514-318-6100

452 Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 planchersduclos.com R.B.Q: 5735-6396-01

484 Services divers

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.sos-saaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

585 Services financiers divers

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

EMPLOYÉS(ES) demandés(es): entretien ménager, salaire à discuter. Apporter c.v. 470, chemin Ch amby, Longueuil. 450-677-5201



APRÈS M'AVOIR LU... RECYCLE-MOI!

Le Service des plaques porte-clés de l'Association des Amputés de guerre

C'est gratuit et efficace!

« Merci infiniment de m'avoir retourné mes clés. Vous m'avez fait épargner 400 \$, soit le coût de remplacement de ma télécommande. » – Diane

En protégeant les dispositifs de valeur de votre trousseau de clés avec une plaque porte-clés des Amputés de guerre, vous appuyez les programmes offerts aux personnes amputées.

Commandez des plaques porte-clés en ligne.

Les Amputés de guerre
514 398-0759 ou 1 800 250-3030
amputesdeguerre.ca



N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance: 13196 9628 RR0001



Les enfants amputés, notamment Frédérique, bénéficient de votre appui.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS: www.cabstbruno.org

Centre d'action bénévole
Les p'tits bonheurs
450 441-0807

SOS-INFO

1 800 363-9010

24H/7J

VIOLENCE CONJUGALE

www.sosviolenceconjugale.ca

CARTES DE VISITE

Cet espace est disponible
CONTACTEZ-NOUS!

VERSANTS
DU MONT-BRUNO

450 441-5300

JOINTS GYPROC

MARC PRÉVOST

RÉPARATION GYPSE
TRAVAIL GARANTI
FAIT PAR PROFESSIONNEL

450 653-8747

M^e LUCIE GAUCHER
AVOCATE

50, Chemin de la Rabastalière Est
Bureau 14
Saint-Bruno (Québec) J3V 2A5
T 450 441 0190 F 579 884 8963
meluciegaucher@gmail.com

1221006246-200319

LUC CLOUTIER... bien plus qu'un sourire!

URGENCE SUR APPEL • RÉPARATION 30 MINUTES

- Prothèse sur implants
- Prothèse complète et partielle

Service en résidence pour personnes âgées (sous certaines conditions)

18, montée Robert, Saint-Basile-le-Grand
450 461.2516
luccloutierdenturologue.ca

Babillard

RELÂCHE DES ACTIVITÉS DU CAB LES P'TITS BONHEURS

Prendre note de l'horaire du temps des Fêtes au Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs. L'administration du Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs sera de retour le lundi 11 janvier 2021 à 8 h 30. La friperie sera de retour le mercredi 13 janvier 2021 à 10 h. Pour en savoir davantage sur les services qui sont offerts au CAB Les p'tits bonheurs, visitez notre site : www.cabstbruno.org. Vous pouvez également nous suivre sur les réseaux sociaux.

COLLECTE DE SANG

Une collecte de sang aura lieu au Centre Marcel-Dulude, à Saint-Bruno-de-Montarville, de ce mardi

5 janvier au vendredi 8 janvier, de 11 h à 19 h. L'objectif est de 330 donneurs. Les donneurs doivent prendre un rendez-vous en communiquant avec Héma-Québec au 1 800 343-7264 ou au jedonne@hema-quebec.qc.ca.

LE PHARE

Le Phare Saint-Hyacinthe et régions, qui a pour mission de soutenir l'entourage d'une personne qui souffre d'un problème de santé mentale, continue de donner des services à la population sous une forme adaptée. En effet, nous sommes équipés de gants, de masques, de désinfectant à mains et de visières, ce qui nous permet de donner nos services d'intervention psychosociale face à face, au besoin du client. Nos groupes de soutien et formations continuent de se donner sur la plateforme Zoom en visioconférence. Le prochain thème du groupe de soutien, qui aura lieu ce mercredi 6 janvier à 19 h,

est : *Comment vois-je l'année 2021?* Si vous êtes intéressés à y participer, veuillez vous inscrire au courriel suivant : reception@phare-apamm.ca.

LES P'TITS BONHEURS LA FRIPERIE FAIT RELÂCHE

La friperie du CAB Les p'tits bonheurs est située au 1665, rue Montarville, à Saint-Bruno-de-Montarville. Prendre note que la friperie fera relâche pour le temps des Fêtes et pourra vous recevoir à partir de 10 h le mercredi 13 janvier 2021. La friperie, hébergée dans les locaux de notre centre, est une entreprise d'économie sociale bien enracinée dans la communauté. Vous y trouverez des vêtements et des chaussures pour toute la famille, des livres, des jouets, de la vaisselle, des cadres, de petits accessoires et bien plus encore! Tout l'argent recueilli par la friperie est réinvesti dans les autres services offerts par le centre. La friperie, c'est une belle occasion d'économiser, de poser un geste écologique (en donnant une nouvelle vie aux vêtements et autres articles) et de trouver de p'tits trésors. Pour tout savoir sur la friperie du CAB Les p'tits bonheurs, suivez-nous sur Facebook! Maintenant sur Instagram.

GROUPE D'ENTRAIDE G.E.M.E.

Pensez vrai! Tous les vendredis soirs de 19 h 30 à 21 h 30, sur notre plateforme ZOOM, Renée Couture, conseillère en gestion des émotions, approche émotivo-rationnelle, se fera un plaisir de vous accueillir à ces rencontres d'échanges sur les émotions. Une confrontation (outil de gestion des émotions) se fera chaque semaine sur une émotion différente. Vous pouvez vous inscrire sur notre site Internet : www.groupegeme.com, par téléphone au

450 332-4463 ou par courriel : lucie.bergeron@groupegeme.com.

COMPTOIR ALIMENTAIRE DU CAB LES P'TITS BONHEURS

Le comptoir alimentaire du Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs est un service pour aider les personnes qui vivent des difficultés. Vous avez eu une perte d'emploi, vous avez des difficultés financières depuis le début de la crise actuelle et vous avez besoin d'une aide alimentaire temporaire? Vous pouvez vous informer sur le service alimentaire du Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs au 450 441-0807. Le service reprendra le 15 janvier 2021. Pour connaître les services offerts au centre, visitez notre site au www.cabstbruno.org.

UNE LIVRAISON SPÉCIALE REMPLIE DE P'TITS BONHEURS!

Un petit geste... un grand bonheur! Le mardi 15 décembre, les bénévoles des dîners communautaires du Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs ont effectué 42 livraisons bien spéciales aux participants habituels. Étant donné que les dîners sont suspendus depuis le début de la pandémie, les participants ont manifesté qu'ils s'ennuyaient les uns des autres et des bénévoles. Deux autres livraisons ont été effectuées avant celle-ci : une durant la belle saison et l'autre afin de souligner la fête de l'Halloween. Les participants ont reçu, pour cette troisième livraison à leur domicile, un savoureux repas de Noël à réchauffer, des biscottis, de petits chocolats et une belle carte de Noël faite à la main par l'équipe. Ils étaient ravis de cette belle surprise, qui a su mettre un baume sur leur solitude. Merci aux bénévoles des dîners communautaires qui ont participé à cette activité : Michel, Sylvie, Gaétane, René, Denis et les deux Louise.

« EN PANIQUE, PAS DE PANIQUE »

Le Groupe d'entraide G.E.M.E. peut vous aider en mettant à votre disposition des moyens simples et efficaces vous permettant de déjouer votre anxiété et d'améliorer votre qualité de vie au quotidien. Il vous offre la possibilité d'assister à des rencontres hebdomadaires gratuites sur Zoom du lundi au jeudi, de 19 h à 20 h 15, et en après-midi les mardis et mercredis, de 13 h 30 à 14 h 45. N'hésitez pas à venir chercher de l'aide. Appelez le 450 332-4463 ou lucie.bergeron@groupegeme.com ou le www.groupegeme.com.

AVIS DE DÉCÈS



Claude HÉBERT 1940-2020

De Saint-Bruno, le 20 décembre 2020, à l'âge de 79 ans, est décédé, à la Maison Source Bleue, Claude Hébert, époux de feu Thérèse Cormond.

Il laisse dans le deuil ses enfants Daniel (Monique), Lise (Guy) et feu Michel. Il laisse également ses petits-enfants Guillaume, Frédéric, Martin et Sébastien; ses arrière-petits-enfants; sa sœur Thérèse (feu Denis) et son frère Paul (Nicole), son amie Lise, ses amis de toujours, Johnny et Richard, neveux et nièces, parents et amis.

Ses funérailles auront lieu le jeudi 7 janvier 2021 de 15 h à 16 h 30 au Complexe Funéraire Urgel Bourgie/Athos, au 8145, chemin Chambly à Saint-Hubert. Une cérémonie dans la chapelle suivra à 16 h 30.

Notez qu'étant donné la situation actuelle, l'exposition et la cérémonie seront célébrées en privé.

La cérémonie sera retransmise en direct par captation et sera disponible en accédant au lien « *Captation des rituels* » sur le site urgelbourgje.com sous l'avis de décès de M. Claude Hébert.

Des dons à la Maison Source Bleue seraient appréciés.

1221008956-060121

COMPLEXE FUNÉRAIRE DEMERS

PRÉARRANGEMENTS FUNÉRAIRES

- Saviez-vous qu'il est simple et profitable de planifier de son vivant les détails relatifs à votre décès?
- Le salon funéraire Demers vous offre toute une gamme d'arrangements préalables.
- Vous vous assurez d'effectuer les choix qui répondent le plus à vos besoins.
- Vous libérez vos proches de responsabilités souvent lourdes à porter au moment du décès.
- Mode de paiement offert sans intérêt.

PRÉARRANGEMENTS À DOMICILE

Ceux qui le désirent peuvent discuter des préarrangements dans le confort de leur foyer. Un conseiller se fera un plaisir de se rendre à domicile pour discuter de la planification des funérailles avec vous.

**Contactez-nous pour obtenir de l'information,
450 467-4780**

WWW.SALONDEMERS.COM

**VENEZ CONSULTER LES AVIS DE DÉCÈS
MIS À JOUR QUOTIDIENNEMENT.**

1221004885-300518



OFFRES D'EMPLOI

THERMOVISION

Nous sommes à la recherche de

Manoeuvre et opérateur CNC

Soir et nuit • Poste temps plein permanent

Nous offrons:

- Peut atteindre 18,05 \$ dès l'embauche et jusqu'à 21,66 \$ après deux ans.
- Prime de soir et de nuit
- Assurances collectives
- Fonds de solidarité avec contribution de l'employeur
- Congés mobiles, etc.

Les candidats peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à cv@thermovision.ca

680, boul. industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J3B 7X4

www.thermovision.ca

1221008882-060121



EMPLOIS / FORMATION

DE SOI À L'EMPLOI

Femmes sans emploi? Démarche gratuite!



Orientation de carrière
Exploration des métiers
Stage en milieu de travail
Plan d'action

Début le 21 janvier 2021 | 450 465-4078
Nos activités respectent les consignes sanitaires

Avec la participation financière de:



2035, avenue Victoria, bureau 303
Saint-Lambert QC J4S 1H1
www.soi-emploi.qc.ca

1221008007-060121

Décès de Derek Aucoin

Alex Agostino réagit

Une icône du baseball québécois, Derek Aucoin, s'est éteint le 26 décembre dernier. Il est décédé à l'âge de 50 ans des suites d'un cancer du cerveau. Alex Agostino réagit au décès de son ami et collègue.

un texte de Frank Jr Rodi
frod@versants.com

Derek Aucoin a été lanceur au baseball majeur au cours des années 90. Il a notamment porté l'uniforme des Expos de Montréal et s'est présenté au monticule dans le cadre de deux matchs. Il a aussi fait partie des filiales de la concession des Mets de New York.

Depuis quelques années, il avait troqué le gant de baseball contre le micro de *Bonsoir les sportifs*, une émission du 98,5 FM. Il était aussi analyste à TVA Sports.

Le diagnostic est tombé il y a un an et demi, à l'été 2019, alors qu'il y avait encore du baseball sur les terrains amateurs et dans les stades de l'Amérique du Nord. La pandémie n'avait pas encore pointé le bout de son nez. Pour Derek Aucoin, c'est à une autre sorte d'épreuve qu'il a eu à faire face. Un glioblastome multiforme, une forme de cancer du cerveau incurable.

Derek Aucoin s'en est allé *la tête haute* (titre de sa biographie, écrite par Benoît Rioux) le lendemain de Noël, laissant dans le deuil sa femme Isabelle et son fils Dawson, entre autres.

Le lendemain, ils étaient plusieurs à lui rendre hommage, autant de la scène sportive que du domaine politique. Les organisations du Canadien de Montréal, de l'Impact de Montréal et des Blue Jays de Toronto ont commenté la triste nouvelle. Tout comme la ministre déléguée à l'Éducation et ministre responsable de la Condition féminine, Isabelle Charest. La mairesse de Montréal, Valérie Plante, Denis Coderre, Pierre Karl Péladeau, Mitch Garber, puis ses collègues du 98,5 FM, dont le Montarvillois Alex Agostino, lui ont aussi rendu hommage.

« C'est mon épouse qui m'a appris son décès, lorsque la nouvelle a été annoncée à la télévision. Nous tous, au 98,5, nous savions que ça n'allait pas bien pour Derek. Depuis la dernière semaine, il ne répondait plus. Nous savions qu'il était malade. Nous savions qu'il n'allait pas

bien. Nous savions que son décès était inévitable. Mais ça demeure tragique. Son départ m'a donné un choc », fait part Alex Agostino, qui s'est confié au journal *Les Versants*.

Le superviseur des Phillies de Philadelphie, dans le baseball majeur, trace un parallèle entre le cancer d'Aucoin et celui de Gary Carter, qui a été emporté en 2012 par ce même glioblastome multiforme. « C'est un cancer qui aura été très virulent. J'espère qu'il n'a pas souffert. Jamais il n'a baissé les bras. L'important pour Derek, c'était de partager de la joie. Le public est en train de le découvrir », témoigne Alex Agostino.

« Nous savions que ça n'allait pas bien pour Derek. Depuis la dernière semaine, il ne répondait plus. Nous savions qu'il était malade. Nous savions qu'il n'allait pas bien. Nous savions que son décès était inévitable. Mais ça demeure tragique. Son départ m'a donné un choc. »
- Alex Agostino

Au téléphone, il qualifie Derek Aucoin d'athlète, de jeune père, d'un grand, d'un géant. Il mesurait 6 pieds, 8 pouces. « Il était grand comme personne, mais il était aussi un homme plus grand que nature. Il avait cette prestance. Une force de la nature. »

Les entrevues qu'il a accordées au cours des dernières heures ont permis à M. Agostino de réfléchir sur la vie et de prendre le temps de se remémorer les bons moments passés avec Derek Aucoin. Au cours des années, les deux hommes se sont retrouvés sur la même route à plusieurs reprises.

Au début des années 90, Derek et Alex ont œuvré ensemble au sein de la Ligue de baseball Montréal junior élite du Québec, le premier comme joueur des Bisons de Saint-Eustache, le second comme entraîneur des lanceurs des Ducs de Longueuil. Ils se sont ensuite revus au sein des Expos de Montréal. L'homme de Saint-Bruno-de-Montarville était dépisteur pour l'organisation montréalaise. Derek était alors un jeune joueur de balle pour les Expos. Puis à la radio pendant les années 2000, ils ont renoué



Alex Agostino pleure le décès de son ami Derek Aucoin. (Photo : archives)

ensemble à nouveau, l'athlète à l'animation, le dépisteur en tant que collaborateur. « Avec Derek, la vie allait bien. Il ne parlait pas juste de sport, il aimait échanger avec le monde. Les gens se sentaient bien autour de lui. Il avait un "impact". »

PROMENADE

L'hiver dernier, Derek Aucoin et Alex Agostino se sont à nouveau retrouvés sur la route, mais cette fois, littéralement. « Six mois après avoir appris pour sa maladie, j'ai eu l'occasion d'aller marcher avec Derek dans son coin. C'est quelque chose qui était cher à lui. Il souhaitait prendre du temps pour se promener avec quelques personnes de son entourage. J'en ai fait partie. Je croyais prendre quelques minutes, mais cette rencontre a été plus longue que prévu. Nous avons parlé baseball, de ses parents, de la vie. Il était positif malgré la maladie. Quand je l'ai quitté ce soir-là, c'est lui qui m'avait remonté le moral! Mais il était comme ça, Derek; il faisait du bien autour de lui et donnait le goût d'être une meilleure personne », se rappelle Alex Agostino.

Avec son attitude, sa force, son courage, sa grâce et sa gratitude, « Derek Aucoin laisse à son fils cet héritage de ne jamais abandonner », estime Alex Agostino.

UN STATUT UNIQUE

En 1996, Derek Aucoin est devenu le seul Québécois signé et développé par l'organisation des Expos de Montréal à atteindre le grand club dans les majeures. « Il y a eu Claude Raymond et Denis Boucher, acquis par des transactions. Mais l'histoire de Derek Aucoin est différente et unique. Même s'il n'a joué que deux parties, il est le seul Québécois que les Expos ont signé et développé dans leur organisation. Son rêve, c'était de lancer pour l'équipe de son enfance. Que ce soit pour 2 ou 200 matchs, peu importe, il l'a fait! »

En octobre 2019, Derek Aucoin a été intronisé au Panthéon du baseball du Québec. Puis le 15 décembre dernier, l'ancien lanceur de baseball a été décoré de la Médaille de l'Assemblée nationale pour son implication sociale et ses valeurs humaines. « Il n'a pas connu une longue carrière dans le baseball, mais Derek aura su laisser sa marque », de conclure Alex Agostino.

Question aux lecteurs

Comment Derek Aucoin vous a-t-il inspiré lorsqu'il avait le micro du 98,5 FM?
versants.com

Pendant qu'on hésite à sortir,
**FRANCIS AIDE LES
GENS À S'EN SORTIR.**

MERCI aux travailleuses, aux travailleurs et
aux bénévoles du milieu communautaire.

#RIENN'ARRÊTE L'ENTRAIDE



Association de basketball de Saint-Bruno

Le prix Jean-Pierre-Fournier remis à Émile Courdi

Dans la foulée de son gala virtuel de la saison 2019-2020, l'Association de basketball de Saint-Bruno a continué de distribuer les honneurs. La plus récente distinction, le prix Jean-Pierre-Fournier, a été décernée à l'athlète Émile Courdi.

un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Le prix Jean-Pierre-Fournier est attribué aux jeunes qui ont évolué au sein de l'Association de basketball de Saint-Bruno-de-Montarville pendant six ans et plus. Soit de leur dernière année mini jusqu'en 5^e secondaire, et ce, sans interruption. « Cette saison, l'Association de basketball de Saint-Bruno n'avait qu'un seul récipiendaire [pour le prix Jean-Pierre-Fournier], soit Émile Courdi. Émile évolue au sein de l'organisation depuis neuf ans », explique l'Association de basketball des Cougars de Saint-Bruno.

« Évidemment, avec la pandémie qui nous frappe depuis le 13 mars 2020, la remise du coton ouaté blanc n'a pu s'effectuer. Mais ce n'est que partie remise. Nous effectuerons cette dernière au prochain gala », promet l'organisme sportif.

PRIX JEAN-PIERRE-FOURNIER

Initialement créé par Jean-Pierre Fournier lui-même pendant la saison 2003-2004, cet honneur portait auparavant le nom de Duracell, comme symbole de durabilité et de persévérance. Avec le temps, ce sont tout près d'une centaine de jeunes filles et garçons qui auront reçu le « prestigieux coton ouaté blanc » avec leur prénom inscrit sur la manche droite.

Pour la petite histoire, Jean-Pierre Fournier fut membre du conseil d'administration de l'Association de basketball de Saint-Bruno pour les saisons 2000-2001 jusqu'à 2004-2005. Il a également été gérant pendant quatre années. « À la période des Fêtes de 2013, Jean-Pierre Fournier nous quittait malheureusement beaucoup trop tôt », souligne l'association.

Lors de la campagne 2017-2018, les membres du conseil d'administration proposèrent de renommer le prix Duracell en son nom, Jean-Pierre-Fournier. Les membres votèrent à l'unanimité la résolution pour changer le titre du prix. Au



Le lauréat du prix Jean-Pierre-Fournier pour la saison 2019-2020 est Émile Courdi. (Photos : courtoisie)

« Avec la pandémie qui nous frappe depuis le 13 mars 2020, la remise du coton ouaté blanc n'a pu s'effectuer. Mais ce n'est que partie remise. »
- L'Association de basketball de Saint-Bruno

gala de fin d'année de la même saison, une présentation spéciale fut organisée en ce sens aux

parents et aux joueurs sur place lors de l'événement, en présence de Lise Cloutier, la conjointe de M. Fournier.

« C'est avec des reconnaissances telles que celles-ci que la tradition des Cougars de Saint-Bruno-de-Montarville a su se perpétuer au-delà de cinq décennies. Merci, Jean-Pierre, pour ton passage au sein de l'association et pour y avoir laissé ton empreinte », ajoute l'organisme sportif.

Si jamais vous croisez un jeune avec un coton ouaté blanc des Cougars de Saint-Bruno, sachez que c'est un signe de longévité et de persévérance!

GALA VIRTUEL

Tout au long du mois de décembre, l'Association de basketball de Saint-Bruno a procédé à son

gala virtuel, pandémie oblige. L'occasion de reconnaître les jeunes qui se sont illustrés au cours de la saison 2019-2020 et qui ont marqué les succès de leur équipe respective. Les honneurs auraient dû être remis à l'occasion d'un événement de fin de saison 2019-2020, en avril dernier. « À l'approche des Fêtes et avec les annonces gouvernementales pour ces dernières, nous croyons que les gens ont soif de nouvelles réjouissances et nous tentons de leur en apporter », nous expliquait le président de l'organisation, Pierre J. Labelle.

Cette année, l'Association de basketball présentait sur le terrain neuf formations : novice masculin, mini féminin, mini masculin (Circuit basketball Québec) et mini masculin (Ligue de basketball de Montréal), benjamin féminin, benjamin masculin, cadet féminin, cadet masculin de même que juvénile masculin.



Enfin, rappelons que l'Association de basketball des Cougars de Saint-Bruno compte souligner son 50^e anniversaire au cours des prochains mois.

Question aux lecteurs

Avez-vous déjà porté les couleurs des Cougars de Saint-Bruno?
versants.com

INFO-AIDANT
1 855 852-7784
ÉCOUTE-INFORMATION-RÉFÉRENCES
LAPPUI.ORG

Info-aidant est un service téléphonique professionnel, confidentiel et gratuit qui s'adresse aux proches aidants d'ânés et à leur entourage, aux intervenants et aux professionnels de la santé.



APPELEZ-NOUS
1 855 852-7784
info-aidant@lappui.org

122.1007.172-02.1019

LES DROITS DES RÉSIDENTS AU CŒUR DE NOS ACTIONS

- Renseigner les résidents sur leurs droits et obligations
- Promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des résidents
- Défendre les droits et les intérêts collectifs des résidents auprès de l'établissement

Le bureau du Comité de résidents est situé au Centre d'hébergement de Montarville 265, boul. Seigneurial Ouest, Saint-Bruno QC J3V 2H4
Tél. : 450 461-2620, poste 8019
comite.usagers.cissme16@ssss.gouv.qc.ca
www.cury.qc.ca

Comité de résidents
Centre d'hébergement de Montarville

122.1007.78-260220



1221008959-060121

Entre vos mains
CHAQUE SEMAINE,
à un clic
EN TOUT TEMPS!

VOUS ÊTES FRIAND D'ACTUALITÉ?

Notre journal en version imprimée est idéal pour vous tenir au courant des événements se déroulant dans votre région!

VOUS EN VOULEZ PLUS?

Visitez notre site Web au moment où vous le désirez : du contenu y est ajouté régulièrement, et vous avez accès aux éditions antérieures et à nos cahiers spéciaux en un clin d'œil.

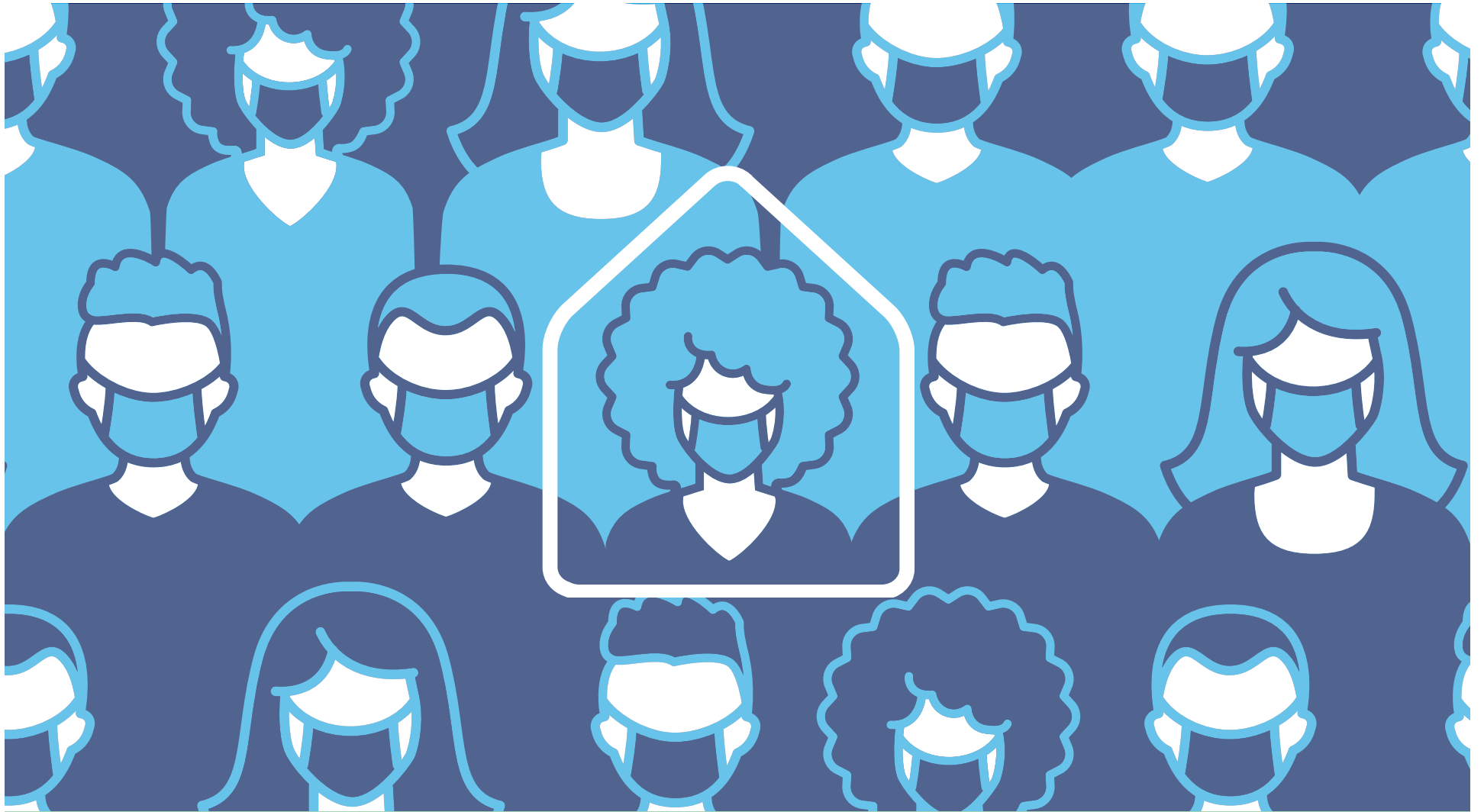
VOUS SOUHAITEZ

PROMOUVOIR VOTRE ENTREPRISE?

Annoncez vos produits et services dans notre journal! Tant la version papier que la version numérique vous permettront d'attirer l'attention d'une foule de clients.

LES
VERSANTS
 www.versants.com

Votre hebdomadaire... au quotidien!



S'isoler, c'est sérieux.

Pour lutter contre la propagation de la COVID-19,
on doit rester à la maison quand :

- on a des symptômes
- on a passé un test
- le résultat est positif
- on revient de voyage
- on a été en contact avec un cas confirmé

[Québec.ca/isolement](https://quebec.ca/isolement)

☎ 1 877 644-4545



150

1871-2021

SAINT-BASILE-LE-GRAND
RICHE DE SA COMMUNAUTÉ

**Participez
aux festivités
dans le respect
des consignes
sanitaires !**

Programmation officielle des festivités

> > > **À CONSERVER TOUTE L'ANNÉE !**

Détails : villesblg.ca/festivites150



ville de
Saint-Basile-le-Grand
...où il fait bon vivre au naturel entre rivières et montagnes...

MOT DU MAIRE



L'année 2021 marque le 150^e anniversaire de la Municipalité. 150 ans d'histoire, de souvenirs, de défis, d'accomplissements et d'évolution. Cette année festive met en valeur les Grandbasilloises et les Grandbasillois qui ont façonné notre ville et ceux qui continuent de la faire évoluer.

En consultant la programmation spécialement conçue pour l'occasion, vous constaterez que plusieurs de nos événements habituels y figurent sous une forme bonifiée, dans le respect de la capacité de payer des citoyens. Les activités proposées permettent de faire connaître notre passé, pour mieux comprendre notre présent et ainsi entrevoir l'avenir...

Nos équipes, en collaboration avec les membres du comité des fêtes du 150^e, ont uni leurs forces et leur créativité pour vous offrir une programmation attrayante. D'ailleurs, je ne peux passer sous silence le travail remarquable du comité des fêtes, lequel inclut les membres du conseil municipal, la Direction générale, le Service des communications et des relations avec les citoyens et le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire. J'aimerais également souligner l'implication de la Société d'histoire pour son apport considérable aux activités qui comportent un volet historique et pour leur grande contribution au calendrier municipal.

Il va de soi que la tenue des activités est conditionnelle à l'évolution de la pandémie. Ainsi, il se pourrait que certaines activités soient modifiées ou annulées. La priorité reste la santé et la sécurité de nos citoyens. Pour en savoir davantage sur les fêtes, visitez le villesblg.ca/festivites150.

Les membres du conseil municipal se joignent à moi pour vous donner rendez-vous le 16 janvier prochain lors du tout premier événement qui marquera le lancement des festivités de 2021.

Joignez-vous à la fête!

Yves Lessard, maire

150

SAINT-BASILE-LE-GRAND
RICHE DE SA COMMUNAUTÉ

ÉVÉNEMENTS



Plaisirs d'hiver

16 JANVIER AU 13 FÉVRIER

Deux nouveaux pôles d'activités hivernales à découvrir! En solo ou en famille, adonnez-vous à des activités en toute sécurité, dans un décor féérique et une ambiance des plus chaleureuses.

Au parc de Montpellier, amusez-vous à dévaler la pente à glisser dotée de deux couloirs et explorez les cinq igloos qui raviveront l'imaginaire des petits et des grands. Le soir venu, sillonnez le parcours lumineux du parc du Ruisseau et laissez-vous prendre au jeu dans un univers magique propice à la détente.

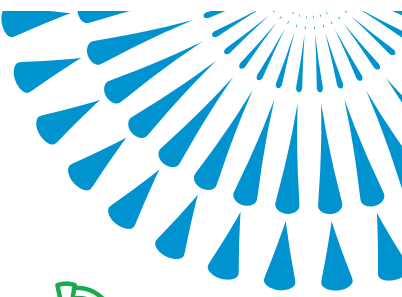
Le 13 février, ne ratez pas le feu d'artifice pour souligner la Saint-Valentin. Patin thématique, café, chocolat chaud et autres activités seront également au rendez-vous pour le plus grand plaisir de tous!

* La tenue des activités est conditionnelle à l'évolution de la pandémie. Il se pourrait que certaines activités soient modifiées ou annulées.

PORTE-PAROLE DES FÊTES

L'ancien joueur du tricolore et animateur à la chaîne TVA Sports a accepté fièrement d'être le porte-parole des festivités du 150^e anniversaire de la Municipalité. Charmé par le décor champêtre de la ville, il y a trouvé son havre de paix, sa maison de rêve, pour s'y établir avec sa famille.

En effet, ce dernier habite une maison du début du 19^e siècle ayant appartenu à une des plus anciennes familles de Saint-Basile-le-Grand. Tout au long de l'année, il contribuera à faire rayonner la ville en partageant, de diverses façons, l'amour qu'il a pour celle-ci!



Soirée harpe et poésie

30 AVRIL

Au son de la harpe, laissez-vous charmer par l'ambiance musicale et poétique de cette soirée où plus de 40 poètes issus des quatre coins du Québec livreront leurs textes aux thèmes universels, dont l'amour, l'amitié, la famille et le temps qui passe.



Défi Familles en Forme

30 MAI

À vos espadrilles, prêts, partez! Après une année d'absence, le Défi Familles en Forme fait un retour en force. Et qui sait, ce sera peut-être à votre tour de monter sur le podium!





Journée d'anniversaire de Saint-Basile-le-Grand

15 JUIN

Saviez-vous que la Municipalité a été officiellement reconnue le 15 juin 1871? Afin de commémorer ses 150 ans, la Ville vous réserve une journée remplie de surprises.

Soyez des nôtres! Plus de détails à venir.



Fête nationale

23 ET 24 JUIN

En cette année anniversaire, les festivités de la fête nationale du Québec se tiendront sur deux jours! Le 23 juin, assistez à une soirée haute en couleur grâce au très attendu spectacle musical et au traditionnel feu d'artifice.

Le 24 juin, participez à une panoplie d'activités conçues pour toute la famille.

Du plaisir en perspective!



Ciné grand air

25 JUIN, 2, 9, 16, 23 ET 30 JUILLET

Apportez votre chaise, votre couverture et votre collation, et assistez à six soirées cinéma en plein air. Vivez du grand cinéma pour tous!

L'une de ces soirées revêtira notamment les couleurs grandbasiloises afin de souligner l'anniversaire de la Municipalité.



Parc éphémère au centre-ville

AU COURS DE L'ÉTÉ

Un parc éphémère, convivial et attrayant verra le jour au centre-ville! Doté de mobilier urbain, cet espace se voudra un lieu de rencontres et d'échanges où il fera bon flâner, discuter, pique-niquer et profiter gaiement des commerces avoisinants. Diverses activités viendront animer cet espace public. Restez à l'affût!



Les Classiques de la gloriette

4 ET 11 JUILLET

Pour cette 12^e édition, placée sous le thème du 150^e anniversaire de la Municipalité, assistez à deux concerts présentés sous la gloriette près de la bibliothèque Roland-LeBlanc.

Musique instrumentale et œuvres classiques de la francophonie sauront vous séduire dans un décor tout à fait champêtre.



Dimanches sur le parvis

8, 15 ET 22 AOÛT

Pour agrémenter vos belles soirées d'été, ne manquez pas les trois spectacles musicaux offerts sur le parvis de l'église. Il s'agit là d'un rendez-vous incontournable convenant à tous les goûts, dans un lieu enchanteur!



SAINT-BASILE-LE-GRAND
RICHE DE SA COMMUNAUTÉ



Fête de la famille au village

12 SEPTEMBRE

Cette année, la Fête de la famille au village se donne des airs de fête foraine. Décors fantaisistes, animation ambulante, personnages farfelus, kiosques de jeux et de confiserie, parc de jeux gonflables seront de la partie!

Une journée remplie de surprises et de bizarreries que vous n'oublierez pas de sitôt!



Défilé du père Noël et Merveilles de Noël

4 DÉCEMBRE

Vivez la magie de Noël en assistant au traditionnel défilé du père Noël qui aura lieu en soirée! Sous l'éclat de mille et une lumières et au son des plus belles musiques de Noël, venez admirer les chars allégoriques et saluer les personnages légendaires qui déambuleront sous vos yeux.

Au terme du défilé, prenez part aux Merveilles de Noël qui se tiendront au cœur du village. Plongez dans l'ambiance des Noëls d'antan qui fera briller les yeux des tout-petits et réchauffera le cœur des grands! De bons moments à partager en famille!

* La tenue des activités est conditionnelle à l'évolution de la pandémie. Il se pourrait que certaines activités soient modifiées ou annulées.



À NE PAS MANQUER EN COURS D'ANNÉE

Exposition sur les pratiques sportives d'autrefois

La bibliothèque Roland-LeBlanc sera l'hôte d'une exposition toute spéciale, axée sur la façon dont les sports étaient pratiqués à Saint-Basile-le-Grand au début du 20^e siècle.

Ne manquez pas cette belle occasion de découvrir des photos historiques et des équipements sportifs anciens!



Exposition extérieure dans les parcs

Prenez un moment pour découvrir un brin d'histoire sur le patrimoine grandbasilois en consultant les panneaux d'interprétation des parcs de Montpellier et de la Seigneurie où sera présentée une exposition toute spéciale.

Parcours historique

Partez à la découverte du tout nouveau circuit historique et patrimonial de la Ville de Saint-Basile-le-Grand, lequel vous fera découvrir le passé du noyau villageois, là où la municipalité a pris naissance!



Œuvre d'art public

Ne manquez pas de voir la nouvelle œuvre d'art public acquise par la Municipalité à l'occasion de son 150^e anniversaire. À la fois représentative de la communauté grandbasiloise passée, actuelle et future, cette œuvre fait aussi écho à son dynamisme et à sa vision de l'avenir.

* La tenue des activités est conditionnelle à l'évolution de la pandémie. Il se pourrait que certaines activités soient modifiées ou annulées.

Signets

Apprenez-en plus sur les personnages marquants qui ont façonné l'histoire de la Municipalité, grâce à la collection de signets spécialement conçus et distribués par la bibliothèque Roland-LeBlanc.



150
1871-2021



Faites-nous parvenir vos meilleures photos des événements 2021!

Vous contribuerez à la promotion des activités de votre communauté!

villesblg.ca/photo